HONG KONG SMART DESIGN AWARDS 香港智營設計大賞 2017





Home & Houseware

Gifts



ORGANIZER

主辦單位





The Hong Kong Exporters' Association (HKEA) has been devoted itself to assisting Hong 香港出口商會一直致力協助香港出口商拓展商機及提升市 Kong exporters in expanding their business opportunities and enhancing their market value 發展成為貿易中樞,除了籌辦展覽會、商貿考察團、研討會及商務專 to shape Hong Kong into the hub of worldwide trade. In addition to organizing exhibitions, 外,我們更洞悉要在急速轉變的環球經濟和競爭激烈的市場中保持 trade delegations, seminars and business meetings, we place more insight into the rapid 必須升級轉型,從昔日的「原廠製造|發展為「原創設計|以至「原創品牌」。 changing global economy in order to maintain the competitive advantage. Enterprises have no better solution than shifting their pivot from "Original Equipment Manufacturer" to 自大賞舉辦以來,不少本地產品設計及原創品牌的出口企業都因得獎和參與本 "Original Design Manufacturer" and "Original Brand Manufacturer".

Over the years, with the support of Hong Kong Smart Gifts Design Awards (HKSGDA), 製造商和出口商透過產品創新、創意及科技的結合,以「設計x策略x科技 = 智 a diversity of local exporters with own product design or brands not only acquired 營之道 | 提升競爭力; 經過五年的努力和不斷發展,「香港智營禮品設計大賞」 more business opportunities initiated by award entitlement and awarded product roving 逐漸成為業界的盛事,國際禮品公司透過大賞認識到香港禮品業的高質素設計 exhibitions, but also boosted their growth pace by gaining appreciation and recognition 及卓越的市場營銷策略。大賞於2017年更向前邁進,易名為「香港智營設計大 from international buyers. Established in 2012, HKSGDA endeavors to encourage HK gift 賞|,由「禮品|類別,擴展至「家庭及家居用品|類別,進一步拓闊行業群組 manufacturers and exporters to integrate innovations, creativity and technology in product 使更多企業能共同參與升級轉型。 design to achieve "Design x Strategy x Technology = Smart Business" in order to enhance their competitiveness. After five years' continuous efforts and advancement, HKSGDA has 為團結歷屆參加者,香港出口商會於2014年年底成立了「智營社」(Smart gradually become the industry's signature event. International gift companies also recognize Design Club),以促進業內人士交流和鼓勵成員互補長短而產生新的協作機 the high quality product and brilliant marketing strategy of HK gift industry through the 會。 Awards. In 2017, the Awards takes a leap forward as it is renamed to "Hong Kong Smart Design Awards" (HKSDA), expanding from "Gifts" to "Home and Houseware", so that more 香港出口商會於2016年推出了嶄新項目,從線上線下開拓更多銷售渠道和網 industries can take part in the transformation and upgrading.

絡,包括與本地以售賣優質設計與品牌為亮點的K11 Design Store 的合作,設 To unite all previous Awards participants, HKEA established "Smart Design Club" at the end 立 [智營設計村] 專櫃售賣 [智營大賞] 得獎公司的設計產品; 與網上銷售平台 of 2014 to foster ideas exchange of the industry, initiate trade opportunities and encourage Amazon合作, 開設 「智營設計村 (Smart Design Village) — 專門店 |, 讓全 business collaboration among members to generate new opportunities. 球消費者可輕鬆在Amazon.com找到香港的「智營」設計。另外,更於2016年 年底起發行「智營設計雜誌」(SDV Shop Magazine),分派於全港多間酒店及 HKEA launched a number of new projects in 2016 to further develop sales channels and 咖啡店,將最新原創設計產品帶給更多本地和海外用家。

network by "Online-to-Offline" strategy, including the collaboration with KII Design Store, which features quality design and brands, in establishing "Smart Design Village" (SDV) to 展望將來,「香港智營設計大賞|將會繼續與時並進,協助更多產品業界轉型及 sell corporate awarded products. Also, HKEA joins hand with the renowned online retailer 提升競爭力,為行業帶來更多市場發展機遇,打造香港成為全球重要的跨行業 Amazon to create "Smart Design Village" (SDV) which serves as an online store platform for 設計產品採購中心。在此,本人衷心感謝「智營大賞」參加者的踴躍參與及主要 Hong Kong original designs to reach global consumers. Furthermore, SDV Shop Magazines 贊助機構 「創意香港」 和其他贊助合作機構的積極支持,希望 「智營大賞」 繼續 are circulating in hotels and cafes in Hong Kong since the end of 2016, aiming to increase 取得成功。 exposure of the latest HK original design products to more local and oversea users.

Maintaining the momentum in past 5 years, HKSDA will keep up with the latest market trends and take the initiative to motivate more stakeholders to transform and enhance their competitiveness, initiate more business opportunities and develop Hong Kong as a global pivot in cross-industry design product procurement. I would like to express my sincere gratitude to the participants and sponsoring organizations of HKSDA for their dynamic support, as well as our major sponsor "CreateHK".

HKEA CHAIRMAN AND HKSDA CONVENOR'S FOREWORD



項月展覽而獲得生意機會,又或通過大賞得到各界的讚賞和認同繼而加快成長 步伐。自2012年首度舉辦「香港智營禮品設計大賞」以來,一向鼓勵香港禮品

Berson Paul

MR. BENSON PAU Chairman, HKEA and Project Convenor, HKSDA

鮑潔韵先生 香港出口商會會長 及 智營大賞召集人





- The Hong Kong Exporters' Association (HKEA) is a non-profit making ORGANIZER trade association registered under the Hong Kong Companies Ordinance in May 1955 as a company limited by guarantee.
- VISION • To be the Leading Organization to Develop Hong Kong as a Trading hub for Exporters.
- MISSION • To Serve Hong Kong Exporters • To Add Value for Members
- CORF VALUE Service-Oriented
 - Export Centric
 - No Political Agenda
- SERVICES • To liaise with government and represent the interests of exporters on a number of important councils and committees.
 - To assist members to explore new market opportunities & to keep abreast of latest market intelligence by organizing seminars, luncheons, trade missions and exhibitions.
 - To disseminate information through exporters PLUS, exporters Fair Edition; and to help exporters gain additional exposure via online product promotion and searching services.
 - Other services include business matching, trade enquiries, rental of function room, organizing social responsible and community activities as well as initiating different projects or studies to promote the HK export trade and to enhance its competitiveness.

- → ¥ 単位 香港出口商會乃於1955年5月依香港公司法註冊為有限負債的 非牟利商會團體
- **企業宏圖** 致力為出口商發展香港成為貿易的中樞
- 使命 • 為香港出口商服務 • 為會員增值
- 核心價值 以服務業界為主

服務

- 以出口貿易為中心
- 沒有既定政治立場
- •本會不時與政府聯繫,並藉代表參與多個香港官方或非官方 的機構團體為香港經貿作出貢獻
- 籌辦研討會、商務聚會、商貿考察團及展覽會等,以協助會員 拓展業務,掌握最新市場資訊
- 诱禍《出口商快訊》及《出口商展覽特刊》發放最新的本地與 國際貿易資訊,並為出口商提供網上產品展示及搜尋服務以作 額外盲傳。
- 其他服務包括商貿配對、貿易諮詢、活動室租賃服務、籌辦社 會服務和公益活動,與及倡議不同項目或研究以進一步推廣 香港之出口貿易和提升競爭力



WEBSITE 網址: www.exporters.org.hk

EMAIL 電郵: HKEA@Exporters.org.hk



由香港特別行政區政府「CreateHK」(創意香港)的「創意智優計劃」資助,香港 Organized by The Hong Kong Exporters' Association, Hong Kong Smart Design Awards (HKSDA) aims to motive and encourage more Hong Kong manufacturers and exporters to 出口商會主辦的「香港智營禮品設計大賞」(簡稱智營大賞),至今已迄第六屆。 upgrade and transform their business strategy to achieve the final goal of "Design × Strategy × 大賞旨在推動和鼓勵更多香港製造商和出口商提升及轉變他們的營銷策略,以 Technology = Smart Business", as well as nurturing HK design talents and students. Formerly 達至「設計x策略x科技=智營之道」,以及培植本地設計人才及學生。為了進known as Hong Kong Smart Gifts Design Awards (HKSGDA), the Awards has already run 步發展和拓闊香港禮品業及使更多業界人士受惠,大賞於2017年正式命名為| the sixth edition this year with the continued support from CreateSmart Initiative (CSI), the 香港智營設計大賞」(「智營大賞」),作品類別更擴展至11個,從「禮品」類別擴 HKSAR government funding under "CreateHK". It has been gradually grown and becoming 展至涵蓋「家庭和家居用品」。 recognized by international gift companies of the good product design and marketing of the gift industry in Hong Kong. In order to develop the Awards and expand the beneficiaries [智營大賞] 不僅是一個嘉許創意、表揚設計和營銷結合的產品設計比賽, 更 from giftware industry to other product industries in the long run, the Awards has renamed 是一個協助本地設計師和企業開拓市場和拓展網絡的平台。得獎設計師和企 to the "Hong Kong Smart Design Awards" in the 2017 edition. Besides the Gifts category, the 業除了獲授權使用「智營大賞」標誌,以作商業和品牌形象推廣外,其得獎產 total product groups are expanded to 11, by adding Home & Houseware category this year.

The Awards is not only a product competition to recognize creativity and smart design, it 克福國際春季消費品展(Ambiente, Frankfurt,簡稱法蘭克福展)等具潛力的展 is also a platform for designers and corporates to develop their businesses and networks. 覽會,以接觸世界各地買家,帶來直接商機。此外,在此項目資助下,得獎者獲 Awardees are entitled to use the Awards Icon for product promotion and marketing. Awarded products will also be showcased at local and overseas roving exhibitions including Hong Kong 的21位設計師便於本年2月份前往德國法蘭克福及瑞士洛桑,與當地及世界各 Houseware Fair, Hong Kong Gifts and Premium Fair, Hong Kong Times Square, Zero Carbon 地業內專業人士及商會交流,進一步開拓國際市場。 Building, GIFTEX in Tokyo, Japan, and Ambiente in Frankfurt, Germany. Designers can unveil their creativity to genuine buyers and able to contact with them face to face. On top of that, 今年度的類別擴展是「智營大賞」的新開始,未來我們會不斷發展和整合,藉以 awardees are invited to participate in the Designers' Inspiration Trip under the Project of "Break the Cocoon, Sparkling Hong Kong!" with government sponsorship. In this February, 推廣及協助更多產品業界轉型及提升競爭力,使香港成為亞洲產品設計樞紐。 in total 21 awardees of last edition had joined the trip to Frankfurt, Germany and Lausanne, Switzerland, which allows awardees to interact with overseas professional teams from design and gifts industries in hope of broadening their horizons and interacting with potential buyers. 使命

The expansion of the Awards has proved to be successful as more entry product categories were added to the Awards. We would continuously develop and integrate the Awards so as to motivate and assist more product industries to evolve and upgrade their competitiveness and to build the reputation of Hong Kong as a product design hub in Asia.

MISSION

- To encourage OEM to ODM and OBM transformation
- To build Hong Kong as a major sourcing hub for "Gifts & Premium" and "Home & Houseware"
- To nurture design talents
- To create awareness of Hong Kong design and innovation capability to the community

TELEPHONE 電話	i : (852) 2730 2029	ADDRESS 地
	(852) 2730 9851	
FAX 傳真:	(852) 2370 1869	

TELEPHONE 電話: (852) 2730 9851

FAX 傳真 (852) 2730 1869 ADDRESS 地址: The Hong Kong Exporters' Association Room 924, Star House, 3 Salisbury Road, Tsimshatsui, Kowloon 九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行924室



品,更會在香港及海外作巡迴展覽,當中包括香港家庭用品展、香港禮品及贈 品展、香港時代廣場、零碳天地、東京國際禮品採購展(GIFTEX, Tokyo)及法蘭 得贊助參加德國「破繭而出,閃耀香港」計劃之設計師啓發之旅,2016年獲獎

- 鼓勵由 「原廠製造」 轉型為 「原創設計」 及 「原創品牌」
- •打造香港成為重要「禮品及贈品|及「家庭及家居用品|採購中心
- 培育人才
- 提升公眾對香港設計及創新能力的關注

地址:Hong Kong Smart Design Awards c/o The Hong Kong Exporters' Association Room 924, Star House, 3 Salisbury Road, Tsimshatsui, Kowloon 九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行924室



WEBSITE 網址: www.SDAwards.org.hk

EMAIL 電郵: enquiry@SDAwards.org.hk



Disclaimer: The Government of the Hong Kong Special Administrative Region provides funding support to the project organizers only and does not ortherwise take part in the project. Any opinions, findings, conclusions or recommendations expressed in these materials/events (or by members of the project team) are those of the project organizers only and do not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, the Communications and Creatly Industrials Branch of the Comment and the Hong Kong Special Administrative Region, the CreateSmart Initiative Socretaria to the CreateSmart Initiative

The sixth edition of the HKSDA has entered a new milestone. More categories and awards 本年度的「香港智營設計大賞|踏入了新里程,增設了更多類別和獎項,令不同 were added so different areas of design talents were commended and recognized. New 範疇的智營設計得到嘉許和表揚。2017年新增的「家庭及家居用品」組,共有4 category of "Home & Houseware" has been added with 4 product groups, namely "Kitchen", 個產品組別,包括「廚房用品」、「餐宴派對」、「浴室及個人護理」和「起居生 "Dining & Party", "Bathroom & Personal Care" and "Living". "Gifts" category has 7 product 活」;「禮品」組則有7個產品組別,當中包括新加設的「嬰幼兒用品」。獎項方 groups including the newly added "Baby & Toddler". In respect to Awards & Prizes, a new 面,為了回應全球人口老化和對長者市場的關注,今年特別設立了「智齡大獎」 "Smart Aging Award" is to respond to global aging population and concern for the elderly ,以「智慧年齡」代表長者,希望帶出社會對長者更多的尊敬和共融,並藉此鼓 market as well as to encourage enterprises to develop products designed for the needs 勵企業發展以長者身心需要的產品設計。 of the elderly. Also, the award is named as "Smart Aging Award" to represent the elderly intelligence and valuable experiences and hope the society can respect our elderly as 隨著「智營大賞」的擴展,本年度大賞收到近600份參賽作品,較去年錄得20% precious property. With the expansion of the HKSDA, we received nearly 600 entries, 增長。公司組及學生組參賽者數目亦分別提升了13%及21%。評審分為「禮品」 recorded 20% growth compared with last year. The number of participants in the Corporate 及「家庭及家居用品」兩組進行,評審團由海外及本地的設計界、學術界及採購 and Student groups also increased by 13% and 21% respectively. The judging review is divided 界的專業人士組成,合共選出80份得獎作品。這些優秀作品將於本地及海外巡 into "Gifts" and "Home & Houseware". The judging panel consists of overseas and local 迴展出,盡展原創設計的非凡魅力。 design professionals, academics and industry professionals and selected a total of 80 winning entries. These excellent works will be displayed at local and overseas roving exhibitions to 在未來的一年,我與諮詢委員會各成員會繼續協助「智營大賞 | 開拓更多發展 showcase the extraordinary charm of all these original designs. 空間,使香港更多企業,共同享受恆久發展的成果。

In the coming year, the members of the Advisory Committee and I will continue to assist the Awards to explore more development areas so that more enterprises in Hong Kong can enjoy the fruits of long-lasting development.

HKSDA ADVISORY COMMITTEE 智營大賞諮詢委員會



lead of Knowledge Transfer Office Hong Kong Baptist University 陳慶忠博士 港浸會大學 知識轉移處主管



MR. EUGENE SZE Committee Member Hong Kong Designers Association 薛宇軒先生 港設計師協會 執行委員



Head of Department of Product & Interior Design, Hong Kong Design Institute

陳光耀先生 香港知專設計學院 產品及室內設計系 系主任

HKSDA ADVISORY COMMITTEE CHAIRMAN'S REMARKS 智營大賞諮詢委員會主席的話



MR.BRIAN SUN Vice Chairman, HKEA and Chairman, HKSDA Advisory Committee

孫騰童 先生

香港出口商會副會長 及 智營大賞諮詢委員會主席



MR. BENSON PAU Chairman, HKFA

> Project Convenor of HKSDA 鮑潔鈞先生

「港出口商會 會長 及 智營大嘗召集人



MR. ERIC SUN Vice Chairman, HKEA

孫榮聰先生 香港出口商會 副會長



MR. BRIAN LEE Vice President, Industrial Designers Society of Hong Kong

李宇軒先生 香港工業設計師協會 副會長

MR. DEWITT CHIK



植觀賢先生 港低碳設計協會 會長



MR. WILSON LEE General Committee Member, HKEA 李光正先生 香港出口商會 理事

5TH HONG KONG SMART GIFTS DESIGN AWARDS (2016) HIGHLIGHT 第五屆「香港智營禮品設計大賞(2016)」 精彩回顧

@Hong Kong Gifts & Premium Fair 香港禮品及贈品展

27/4 - 30/4 2016

AWARDED PRODUCTS **ROVING EXHIBITIONS** 得獎作品巡迴展覽

3/6 - 12/6 2016

@Times Square 時代廣場









1/12 - 3/12 2016

@IDT Expo

@PMQ 元創方

25/6 - 10/7 2016



BREAK THE COCOON SPARKLING HONG KONG 2017 「破繭而出,閃耀香港」2017

30/7 - 31/7 2016

智營設計購物節



12/04/2016, 27/04/2016

Press Conference & Result Announcement 得獎名單發布會

Awards Presentation Ceremony and Networking Reception of HKGP Fair 頒獎典禮及「香港禮品及贈品展」 交流酒會



Designers Inspiration Trip @ Germany and Switzerland 德國及瑞士「設計師啟發之旅」

9/2 - 16/2 2017

10/2 - 14/2 2017 Awarded Products Exhibition @ Ambiente, Frankfurt 得獎作品展 @法蘭克福春季消費品展





STAGE 1 – CALL FOR ENTRIES AND JUDGING 第一階段 — 作品徵集及評審



STAGE 2 – RESULT ANNOUNCEMENT AND AWARDS PRESENTATION 第二階段 — 結果公布及頒獎典禮

12/4/2017 Press Conference & Result Announcement 得獎名單發布會

STAGE 3 – AWARDED PRODUCTS ROVING EXHIBITIONS 第三階段 — 得獎作品巡迴展覽

20/4 - 23/4 2017

HK HOUSEWARE FAIR 2017 香港家庭用品展2017

For Trade Only 只供業內人士參觀 Hall I Concourse, 020 - 021, Hong Kong Convention a I Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔博覽道一號香港會議展覽中心1樓大 Tel 電話: (852) 2730 9851 www.exporters.org.h

3/6 - 8/6 2017

COVERED PIAZZA, TIMES SQUARE 時代廣場地面展覽

G/F, I Matheson Street, Causeway Bay, Hong Kong 香港銅鑼灣勿地臣街1號 Tel 電話: (852) 2118 8088 www.timessquare.com

5/7 - 7/7 2017 -

GIFTEX 2017, TOKYO 東京國際禮品採購展

For Trade Only 只供業內人士參觀 East Hall 3, Tokyo Big Sight, 3 Chome-11-1 Ariake, Kot 東京國際有明展覽中心東3號展館 Tel 電話: (813) 3349 8519 www.giftex.jp



20/04/2017 Awards Presentation Ceremony (Home & Houseware) cum Networking Reception of HK Houseware Fair 頒獎典禮(家庭及家居用品)暨 「香港家庭用品展」交流酒會

27/04/2017

Awards Presentation Ceremony (Gifts) cum Networking Reception of HK Gifts & Premium Fair 頒獎典禮(禮品)暨「香港禮品及贈品展」 交流酒會

「「」」へ」「口供業品」」上級調
For Trade Only 只供業內人士參觀 Booth 5C – E08, Hong Kong Convention and Exhibition Centre,
I Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong
香港灣仔博覽道一號香港會議展覽中心5C展覽廳 E08展位
Tel 電話: (852) 2730 9851 www.exporters.org.hk
▶ 3/7 - 8/7 2017 (exclude the 5/7 除外)
ZERO CARBON BUILDING 零碳天地
8 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Hong Kong
九龍灣常悦道8號
Tel 電話: (852) 2100 9816 www.cic.hk/eng/main/zcb
▶ 9/2 - 13/2 2018
AMBIENTE FRANKFURT 2018 法蘭克福春季消費品展2018
For Trade Only 只供業內人士參觀
Messe Frankfurt, Lugwig-Erhard-Anlage I, 60327 Frankfurt am Main, Germany Tel 電話: (49) 69 75 75-0 www.messefrankfurt.com





MR. WILSON LEE General Committee Member, HKEA and Managing Director Regent Silverware Manufacturing Limited

李光正先生 香港出口商會 理事 及 麗晶銀器製造廠有限公司 董事總經理

MR. LEE CHI WING

Design Director Milk Design **利志榮先生** Milk Design 設計總監

MR. CHRISTOPHER LIN

Founder & President JIA Inc. 林安鴻先生 品家家品 創辦人及董事長

JUDGE OF HOME & HOUSEWARE CATEGORY 家庭及家居用品類別評審

JUDGE OF GIFTS CATEGORY 禮品類別評審

CONTENT



- HKEA Chairman and HKSDA Project Convenor's Foreword P. 01 香港出口商會會長 及 智營大賞召集人序言
- P. 02 Organizer & Services 主辦單位 及 香港出口商會服務範疇
- P. 03 About Hong Kong Smart Design Awards 香港智營設計大賞簡介
- P. 04 Sponsoring & Supporting Organization 贊助及支持機構
- P. 05 HKSDA Advisory Committee Chairman Remarks 智營大嘗諮詢委員會主席的話
- P. 06 HKSGDA 2016 Highlight 第五屆大賞精彩回顧
- HKSDA 2017 Milestone P. 08 第六屆大賞里程
- P. 10 Judging Panel 評審團介紹
- Content P. 12 目錄

AWARDED ENTRIES 得獎作品

- P. 13 Corporate Group Gifts 公司組別 — 禮品
- Corporate Promotional Gifts P. 14 企業盲傳禮品
- P. 17 Workplace 工作研習
- P. 21 Leisure & Recreation 優閒動樂
- P. 25 Occasional & Festival 節慶禮品
- P. 29 Personal Accessories 個人配襯禮品
- P. 33 Travel Companion 旅行用品
- P. 35 Baby & Toddler 嬰幼兒用品
- P. 39 Conceptual Group 概念組別
- P. 40 Student Division 學生組
- P. 45 Creative Individual Division 獨立創意組
- P. 49 Smart Design Club 智營社
- P. 50 Acknowledgement & Project Team 鳴謝及項目團隊
- P. 51 Living 起居生活
- P. 55 Bathroom & Personal Care 浴室及個人護理
- P. 58 Dining & Party 餐宴派對
- P. 62 Kitchen 廚房用品
- Corporate Group Home & Houseware P. 66 公司組別 — 家庭及家居用品
- Special Awards of HKSDA P. 67 智營大賞特別獎項



7 PRODUCT GROUPS 七個產品組別



Re l

66

CORPORATE PROMOTIONAL GIFTS 企業宣傳禮品

- Give-away premiums designed for multi-clients
- Serve as corporate souvenir or free gifts to promote client's corporate image or special project/event
- 適合各種類型的公司客戶
- 公司紀念品或免費禮品以宣傳企業形象或特定項目和活動

WORKPLACE 工作研習禮品

- Gifts for office and/ or study environment
- i.e. office gifts, stationaries, reading tools, etc.
- 適合在工作間使用
- 例如:辦公室用品、文具、閱讀工具等

LEISURE & RECREATION 優閒動樂

- Gifts for enjoyment in free time
- Products that are suitable in free time for enjoyment, both indoor and/or outdoor
- i.e. games, social or home gathering, outing or exercising
- 適合消閒和娛樂玩耍,包括室內及室外活動,例如遊戲、社交或家 庭聚會、戶外運動

PERSONAL ACCESSORIES 個人配襯禮品

- Gifts for carrying or wearing as personal fashion accessories
- i.e. bags, umbrellas, hats, jewelries, watches, wallets, scarves, ties, cuff links, glasses, etc.
- •時尚潮流禮品,如手飾配件、手錶、手袋、銀包等



OCCASIONAL & FESTIVAL 節慶禮品

- Gifts dedicated to special occasions and festivals
- For custom festivals such as Lunar New Year, Lantern Festival, Mid-Autumn Festival, etc.
- For religious festivals such as Thanksgiving day, Christmas, Buddha's Birthday,
- For special occasions such as New Year Eve, Wedding, Birthday, New born Baby, Graduation ceremony, Children's day, Mother's day, Father's day, Valentine's day, etc.
- 禮品用於特定的節慶日子
- 適合傳統節令,例如春節、元宵節、中秋節等
- 適合宗教節日,例如感恩節、聖誕節、佛誕等
- 適合特別場合,例如元日、婚禮、牛日、添丁、畢業禮、兒童節、母親 節、父親節、情人節等



TRAVEL COMPANION 旅行用品

- Products designated for business or personal travelling and/or enhancing overall travel experience
- i.e. luggage tags, journal books/travel diaries, backpacks, locks, storage bags, travel packs, neck pillows, eye masks, pill holders, gadget organizers, portable adaptors, etc.
- •特別為商務或個人旅遊而設計及/或能提升旅遊體驗之產品
- 例如:旅行牌、旅行日誌、背包、鎖、旅行袋、頸枕、眼罩、藥丸盒、 收納袋、旅行插頭等



BABY & TODDLER (NEW) 嬰幼兒用品 (新增)

- Variety of products designed for baby and toddler including bottles, carriers, clothing and toys etc
- 專為嬰幼兒而設的用品,包括奶瓶、嬰兒背帶、衣服、玩具等



Talky

With the idea of "simplicity & functionality", Talky enhances the convenience to your daily commute. With dual USB charging ports and a wireless in-ear headphone with a built-in microphone, it keeps your mobile devices charging even though in answering phone calls safely and swiftly!

Talky is also a lifesaving tool. There is a hardened steel point at its back which can shatter vehicle windows in case of any emergency.

Talky 的設計具備「簡單性和功能性」,目的是為通勤增加方便。雙 USB 充電端口和內置麥克風無線入耳式耳機,它能安全地保持所有移動設備充電,亦能快速地應答您的電話通話!

Talky 還可以成為車上的逃生工具,充電器背面有一個硬化鋼點,可在緊急情況下粉碎車窗。



KSDA 2017 GOLD 金獎 Corporate

Tangerine pu'er gift box 小紅柑普洱禮盒

This creative Tangerine pu'er gift box is originated to maintain Chinese traditional culture of tea drinking with modern concept. The perfect match of Yunnan Pu'er tea and Xinhui Chenpi gives a new horizon and experience for tea lovers of different age groups. To promote this Chinese culture to youngsters and Hong Kong people, an attractive design package with the palace tribute of Qing Dynasty with the traditional lucky number 8 as the number of box intervals. We believe tea can bring people together all over the world and give us happiness and relaxation.

這款柑普茶本著傳承中國傳統的概念,把新會陳皮和雲南普洱茶結合,常飲此茶,有益 健康。要將此茶飲推廣給年青人及香港人,產品必須有一個吸引的包裝,所以,此傳統的 茶飲特別加上時尚有趣的設計,並以卡通 [柑仔] 去演繹出這種茶文化,帶動人與人之間 的互動連結。Zero to one茶創樂主要想運用傳統固有概念,加入現代設計思想,重新改 變傳統茶葉產品的樣貌。盒子設計概念來自清朝時期進貢皇宮的長方形茶葉盒,每一個 間隔都是用來防止茶葉互相碰撞。又以傳統吉祥數字8為格數,運用不同茶仔造型圖案, 吸引年青一輩及不同年齡人士。

Designer 設計師 : Ho Yuk Lung 何玉龍; Angela Lau 劉美英; Tony Wong 黃永通; Tsang Chi Kin 曾智堅 Company 公司 : Rio Lagartos Collection Limited 無憂世界有限公司 Website 網頁 : www.zerotoonetea.com

Nano





KSDA 2017 SILVER 銀獎 Corporate





NANO Bluetooth speaker probably is the slimmest wireless speaker which can definitely give you a New Sound Experience. You can share your favorite music with your friends on the road. NANO Bluetooth speaker not only delivers high quality music playback, creating an unforgettable experience, but also facilitate impeccable conference call for corporate use.

NANO 藍牙揚聲器可算是最薄的無線揚聲器,帶來全新聲音體驗。NANO 藍牙揚聲器 高品質的音樂播放,既可與朋友分享喜歡的音樂,亦可提供企業電話會議,給您創造難 忘體驗。

Designer 設計師 : Ang Tie Wui; James Ung Company 公司 : BrandCharger Limited Website 網頁 : www.brandcharger.com



Multifunction Key 多功能鎖匙

The design concept of our product is to create a small and easy-to-carry multifunction accessory for any occasions. It can be used as a hex, a serrated knife, a bottle opener, a rough file, a ruler, a screwdriver, a nail file and a can opener.

本產品的設計概念是把多種工具的功能集合 於一件小巧配件之中,可以隨身攜帶以備不時 之需。主要功能包括六角匙、小鋸刀、開瓶器、 銼、間尺、螺絲刀、指甲銼和開罐器。

FINALIST 入圍作品

Glow 2



Designer 設計師 : James Ung; Ethan Ung Company 公司 : BrandCharger Ltd. Website 網頁 : www.brandcharger.com

Cafe Plus - is more than just safe & eco!



Designer 設計師: Phoebe Wong; Christy Chan Company 公司: ECO Concepts Website 網頁: www.ecoconcepts.com.hk

Twist and Sound

Twist and sound is a Bluetooth speaker with simple design but multiple functions. Just twist the upper part of the speaker and turn it 180 degrees. A platform is created to put your device on and play music or videos. It offers functionality together with aesthetics!







Designer 設計師: Larry Lo Company 公司: Bauhaus Holding Limited Website 網頁: www.bauhaus.com.hk Awarded by 嘉許者: Mr. Vincent Ma 馬偉雄先生 Sound Art



Designer 設計師 : Fai Leung Company 公司 : PSL LTD. Website 網頁 : www.psldirect.com

Hong Kong Skyline Watercolour Silk Scarf 香港夜景真絲披肩



Designer 設計師: Chailie Yu Chai Ho Company 公司: Chailie Ho Fashion Ltd 釵時有限公司 Website 網頁: www.chailieho.com





Twist and sound 的主要賣點是簡約但多功能,它是時尚的藍芽揚聲器,用家 轉動上半部份,就會成為平台,用作放置手提電話,實用又美觀。





Designer 設計師: Fai Leung; Michael Choi Company 公司: PSL LTD. Website 網頁: www.psldirect.com Awarded by 嘉許者: Prof. Xin Xiang Yang 辛向陽教授



Norkplace 工作研習

l am



"I am" is the compact aluminum case covered by rubber band, providing a new perspective for users to open a cardholder. When you untie the silicone band, the name cards come out from the case automatically. So, you can present the card intuitively. When you tie the silicone band, the cards return to the case automatically. This cardholder twisted simplicity with practical. "I am" can keep maximum 18 name cards.

鋁金屬外殼,表面經過特別的塗層處理,使名片盒更有質感而又耐用。產品獨特之處在 於鬆解矽膠帶時,盒內的名片會自動伸出。而綁上矽膠帶後,名片亦會自動收進盒內,造 型極簡亦俱實用功能。[I am | 名片盒能存放最多 18 張名片。

Designer 設計師 : Paul Lam; Chen Shao Long; Pinky Wan Company 公司: Wah Fook Holdings Ltd. Website 網頁:http://store.ten-design-stationery.com Awarded by 嘉許者: Mr. Tommy Li 李永銓先生

geometry evolution 1.0 幾何進念 1.0



Simple geometrical figures, dressed with fabulously printed texture, can transform into hundreds of forms with customers' desires, equipped with augmented reality function which enable interaction between customers with product from offline to online. Endless imagination and possibilities can happen... geometry will keep evolving ...

簡單的幾何圖形,極緻印刷質感,讓消費者可隨意搭建成不同的形態,令文案擺設,昇 華至個性化的微型藝術品。融合增强實境技術(Augmented Reality),使品牌與消費者 互動,由下線到上線,為生活注入正能量,創做無窮的想像及可能性,使幾何進念,不斷 演化。

Designer 設計師: Leslie Chan Wing Kei Company 公司: Sun Rise Printing Company Website 網頁:www.sunriseprinting.com.hk Awarded by 嘉許者: Mr. Alexis Georgacopoulos





Sound Block

Sound Block 由兩種不同材料組合,並經表面 **處理**,產品可放平或直立使用,不影響音質;金 屬配以木材的組合,增加價值和質感。結合美 觀和時尚的藍芽揚聲器,是外出或家居的不二 之强。





遭 Gifts



Workplace 工作





Designer 設計師 : Theo Wong; 黃展初 Company 公司: Invinite Design Limited Website 網頁:www.invinite.com.hk

HYPEN - Makes Paper Digital is designed for PendoTech. It is the most accurate and natural hybrid paper solution. It instantly digitalizes handwritten notes and transfers data to smart devices. Enjoy handwriting with our APPs: HYPENote - The most convenient way to take notes and sketches on paper. Share your idea and notes via your favorite mobile apps.

HYPENmotion – Record your stroke order with voice navigation and share to your friends through online video media. HYPENcalligraphy – Happy learning Chinese character. The deep learning Al engine will study every stroke of the handwritten Chinese characters. Instant evaluation will guide you to make progress on every word.

Hypen結合傳統的紙筆書寫與智慧筆跡資料, 即時把手寫筆記轉化為電子文件,傳送至智能 設備中。[HYPENnote] 通過常用的應用程式, 將手寫筆記及創作分享給朋友。「天天分享|程 式,將筆跡與聲音同步記錄,通過各大視頻網 站與朋友分享。「天天練字」程式,人工智能評 估指導的練字軟件,從筆跡數據中改善用家的 寫字習慣。



Magnetic Clip Holder 磁性迴紋針收納盒

Cute animals designed holder and clips give savor and fun to our office and studying life. The one-piece design of product package saves materials. User can make fun in making the holder with the product package.

將收納盒和迴紋針設計成可愛的動物造型,讓 產品充滿趣味。產品與包裝的背卡採用一體化 設計,用家可以親自動手組裝,完成最終產品, 不但節省材料時又可增加用戶參與感。



Designer 設計師: || Chao 巢俊傑; Ceci Liu 劉曉詩; OO Oiu 丘曉寧 Company 公司: Magnet LTD. Website 網頁:www.magnet-ltd.comm



FINALIST 入圍作品

Dino-tack



Designer 設計師: Grace Tsang 曾琬鈿; Gray Leung 梁慶紀; Cheung Cheuk Lam 張倬琳 Company 公司: Graphic Guides Design Company 設計特區 Website 網頁: www.c-for-carbon.com

TUBO glass tea infuser & bottle TUBO 冷泡杯



Designer 設計師: Meggie Lau 劉映雪; Carlos Luo 羅沛帆; Zec Chan 陳志梁 Company 公司: JEEP INNOVATION LTD. 尋印創意有限公司 Website 網頁: www.becoming-designer.com

A4 GENUINE LEATHER ZIPPER COMPENDIUM WITH RE-CHARGEABLE POWER BANK PLUS READING LIGHT A4真皮文件夾附可充電電池及閱讀燈功能



Designer 設計師: Lawrence Lam Wai Hung 林蔚雄 Company 公司: TUNG SHING STATIONERY MANUFACTURING LIMITED Website 網頁:www.tungshing-stationery.com

WORKingami 摺藝工服



Designer 設計師 : Tony Chan Wai Kong 陳偉江 Company 公司: ten:corner Website 網頁:www.tencorner.com

DOT PET LAUNCHER 全自動寵物發球機連餵食器

Dot Pet Launcher is the world's first dog ball launcher combined with treats dispenser. It provides challenging training to your dog to have fetch, keeping it fit and also stimulating its brain. Dot pet Launcher can operate by batteries or AC adapter, which is suitable for both indoor and outdoor. It comes with 3 different shooting distance settings to give different levels of challenge and fun to your beloved dog.



Leisure & Recreation 優閒動樂





全自動寵物發球機連餵食器是全球第一部結合發球和食物獎勵的電動寵物 用品,能為狗隻提供富挑戰性的接球訓練,不但激發體能活動,而且同時刺激 牠們的腦部思考。狗狗發球機可以乾濕電兩用,室內及戶外皆宜。內置三種射 程,為寵物愛好者及狗隻帶來不同程度的互動樂趣。

Gifts

警告



_eisure & Recreation 優閒動樂

Jao Tsung-I Board Game 薪火相傳 饒宗頤國學文化之旅桌上遊戲



This board game not only enables players to explore the academic world of the Chinese versatile scholar, Mr. Jao Tsung-I, but also recognizes his story and magnum opus on Chinese Culture. With the aim to pass the Chinese everlasting culture and intelligence to the next generation, it is not just a board game, but the oasis of Chinese culture. Players can play the role of students of different nationalities to follow Mr. Jao's path by making good use of their travel cards to collect arts and drawings for scores accumulation. The first player who got 100 points is the winner. This game provides a very good lesson in exploring Chinese culture for local children and it's a special souvenir for travelers.

本桌上遊戲是希望透過遊戲令玩家投入饒宗頤教授的學術世界,認識饒宗頤周遊講學 的歷程以及其作品。秉承「薪火相傳」的理念,這不單止是桌上遊戲,更是文化綠洲。玩 家將扮演不同國籍的學生,追隨饒宗頤教授的學術步伐,善用手上交通卡,遊走歐亞大 陸不同國家和地區。

Designer 設計師: Thomas Wong 黃頌行: Laine Tam 譚亦倣 Company 公司: People On Board Social Enterprise Limited 樂在棋中社會企業有限公司 Website 網頁: www.pob.hk

360 Photo Memory Globe 360 相片回憶球





360 Photo Memory Globe, a combination of innovation and tradition, is a printed photo in 360 degrees which can be assembled by yourself. Send us your photo and we will produce a tailor-made memorable globe for you.

360 相片回憶球能把你的 360 度照片印成實物,就像沖曬相片一樣。有趣的是,照片球 更可把 360 度全方位影像列印出來,再自行組裝,過程玩味十足。再選配一個合適的陳 列架,這樣就可以製作出獨一無二的360度照片回憶球!

Designer 設計師: Angus Yiu 姚愷德; Yusuke Ochiai Company 公司: eGG Optical Boutique Limited Website 網頁: eggtart-eggoptical.com Awarded by 嘉許者: Ms. Gigi Cheung 張傑妤小姐



OREGAMI WALLET

Our product has applied the "Upcycling" concept in transforming the indissoluble waste from our bastle city life into a slim wallet, which is anti-scanning and water repellent. Moreover, this product can also turn into a piece of durable paper which is perfect for "Origami". Users can transform this durable flat sheet into any sculptures with their creativity and enjoy the the simplest and natural "Art of paper folding(Origami)".

本產品運用「升級再告 | 概念, 把不可分解廢 物轉化私隱度高,亦具防水功能的超薄錢包。 沿銀包摺邊翻開放平,便成一張可無限次使用 的手工紙,讓用家隨意摺出任何造型,享受摺 紙藝術帶來的樂趣。



Designer 設計師: Kitt Ng 吳文傑 Company 公司: Bauhaus Holding Limited Website 網頁: www.bauhaus.com.hk/







Designer 設計師: Ball Cheung Yiu Fai 張耀輝; Missa Chung Wing Lam 鍾穎琳 Company 公司: Starlite Visual Communication Website 網頁: www.greentanet.com

"ligzle Game Station - Maze & Chess" - the classic wooden game. Building the 3D wooden puzzle, can share the joy with friends. Simply plug out the parts from the FSC wooden piece and assemble it with our patented structure. No tools and Glue is needed in assembling.

「Jigzle Game Station - Maze & Chess 帯 你回到經典木遊戲玩具的童年。DIY 拼裝過 程,不但充滿樂趣,而且可以和朋友一同遊玩 ,鍛鍊手眼腦協調!專利結構不需任何工具和 膠水來拼裝,更選用對大自然無害的 FSC 認 證的木材製造。

Jigzle Game Station -Maze & Chess

Energy Guard

Considered as a convenient light source, Energy Guard is designed to provide a solid torch light. It becomes a handheld lamp when pulling a metallic pull-ring. With a simple and user-friendly battery, it provides 2 times power for most mobile devices with safe, special-designed overcharging prevention technology. Besides, an additional personal attack alarm is added for security concerns. Users can simply pull out the ring and a high frequency sound will be generated.

Energy Guard 內附小型電筒,只要拉出加添 的金屬環,隨即變成手提燈具,方便在任何場 合使用,作照明用涂。整合新型電池令機身輕 巧,配以獨家防過充技術,為大部份數碼用品 提供兩倍電量。尾部更裝上防狼器,用力一拉 即發出高頻警鈴,為用家提供額外的安全保 腤。



Designer 設計師 : Gilbert Ho Company 公司: Advance Bright Limited (Ye!!) Website 網頁:www.yelltowin.com

Universal TV remotes for seniors 老年人專用電視萬能遙控器

Universal TV remotes is exclusively designed for the senior. With the iconic capsule shaped design, it is easy to hold. The ergonomic & symmetrical design is equally ideal for left-handed or right-handed users. Its large tactile, clear labelled buttons make it precise and user friendly. Only six basic buttons are available in the panel with the rest hidden under a smart sliding cover which makes the senior TV watching experience more enjoyable.

老人專用電視萬用遙控器專為長者設計。粗線 條設計讓長者易於緊握,符合人體工學,左右 對稱設計可配合用家慣用手操作。遙控器僅保 留六個常用鍵,較少用的則隱藏於滑蓋內,觸 覺式按鈕配合大圖標讓操作介面清晰易用。

FINALIST 入圍作品

LED Lantern



Designer 設計師 : Theo Wong 黃展初 Company 公司 : Invinite Design Limited Website 網頁 : www.invinite.com.hk

Air Twins



Designer 設計師 : Gilbert Ho Company 公司 : Advance Bright Limited Website 網頁 : www.yelltowin.com

I am not just a wine bag

"I am not just a wine bag" is truly a think out of the box concept by combining an ordinary wine bag with the wine glass markers to become a talk of the town party gift! This product incorporates the wine accessories with the wine bags which adapted the slogan of Anya Hindmarch's popular tote bag "I am not just a plastic bag" into "I am not just a wine bag" to make it become more interesting. This slogan is also wrapped around the wine bag to highlight the added value of it.





Designer 設計師 : Ming Wong 黃國明 Company 公司 : mingz creations 明思產品設計 Website 網頁 : www.mingz.com.hk

Memory Alphabet – Alphabet Eraser DIY gift 懷舊英文字母DIY禮盒



Designer 設計師 : Kwan Kit Yi 關潔怡; Cheung Yiu Kei 張耀基 Company 公司 : KITYICAT CREATION 貓宜創作室 Website 網頁 : www.kityicat.com







「I am not just a wine bag」將傳統用作送禮的「酒袋」跟「酒杯識別掛飾」 或「酒塞」融合在一起,客人收到時便可立刻在派對使用,突顯送禮者的別出 心裁。





Designer 設計師: Maggie Chu 朱慧宇; Jennifer Ko 高桐斐 Company 公司: Gift Concept Products Ltd. 美意禮品有限公司 Website 網頁: www.giftconcept.com.hk Awarded by 嘉許者: Mr. Walter Ma 馬偉明先生

警告



Planets Lamp 月夜星願燈

The Planets Lamp is a moody lamp. With a DIY kit, it can be tailor made by customers. They can mix their own colour, texture, as well as putting desired wordings on the surface. It is USB rechargeable. The lamp will still have fluorescent effect even in off mode. It serves as a great pops for taking pictures and as a home decoration, together with fixed standing or levitating platform.

月夜星願燈套件,可自行創作不同色澤和紋理,在球體上蓋上喜好字句。更可作小夜 燈,是色彩奪目的拍照襯品及家居裝飾。使用 MICRO USB充電。在不亮燈時,仍有螢光 效果。除了木底座版本,另備有磁浮底座。



Designer 設計師: Kady Fung Ka Yee 馮嘉儀 Company 公司: Make Centre Website 網頁: makecentre.com.hk

CHARMpagne - Upcycled Ear Rings



What will be left after each occasional celebration? Apart from joyful memory, thousands of champagne caps are left. By collecting the champagne caps and upgrade recycling, each pair of "CHARMpagne" earrings is unique with your delightful moments of your celebrations.

每次節日慶祝之後,留下不止是愉快記憶,還有大量「香檳蓋」。透過升級再造,每對 「CHARMpagne」耳環既獨特,也烙印了你的歡樂時刻。「CHARMpagne」耳環滿載 歡欣,香檳蓋美麗的圖案也道出每個獨特的故事!

Designer 設計師: Winky Mak; Maurice Kwok; Steve Yeung Company 公司: InnoSphere Ltd. Website 網頁: www.MOQIK.com



6

HKSDA 2017 BRONZE 銅獎 Corporate

Fashion Accessories Up-cycled from Chinese Kwan Kwa 再生中國裙褂首飾

Colloborated with Senseless Art, our collection of "Fashion Accessories Up-cycled from Chinese Kwan Kwa" made a fashion statement with traditional craftsmanship! The collection materials come from vintage Chinese Kwan Kwa. As Chinese Kwan Kwa textile is already proposed to become an intangible cultural heritage of Hong Kong, we hope to tell the history embroidered onto this traditional textile. Every piece from the collection is created from vintage accessories or textiles as we aimed to have zero waste process.

與 Senseless Art 合作設計「再生中國裙褂首 飾」以傳統工藝作出時尚宣言!系列均以退役 但仍然漂亮的租借裙褂為主素材。裙褂已被推 薦為香港非物質文化遺產,因此希望透過本產 品,宣揚傳統刺繡品上的歷史故事。本系列以 減廢為本,物料均來自製作手袋及其他較大首 飾時的剩餘物資,把每一小片的布碎都製成具 收藏價值的飾品。



Designer 設計師 : Rachel Smith; Vincci Ching 程韻詩 Company 公司 : Dodo Island Website 網頁 : senselessart.tumblr.com http://shop.refashion.hk



Occasional & Festival 節慶禮品





Designer 設計師 : Hung Yeuk Sze 洪若詩; Kelvin Chan Tak On 陳德安 Company 公司 : Korean Corner Company Limited Website 網頁 : www.koreancorner.co.kr

"Castle Maze" can effectively promote and enhance corporate image with CSR awareness of GREEN concept to public. This fantastic promotion will become the focus among public and media. "Paper World" combines originality and variation and can be tailormade unique product according to client's ideas. Our products are all eco-friendly that they are 100% recyclable with FSC certificate. It is highlighted with Saw-Blade technology, moisture-proof / mildew-proof / anti-bacteria features.

「城堡迷宮」以「原創+變化」的紙製產品,融 合繪畫、遊樂設施和互動教育元素,讓不同年 齡層的人士都能樂在其中。環保紙品 100% 可 被回收,具備 FSC 認證、高安全標準、防割傷 切割技術、耐用、防潮/防霉/防菌。

Castle Maze 城堡迷宮

Yu Yee 如意

"Yu Yee", a 5 - set of Chinese New Year Red Packets using traditional red packet concept incorporated with brand new 3D rendering method + 2D printing effect which can absolutely attract the young married couples and employers in Chinese New Year.

「如意」新春賀年利是封,一套5款。利用傳統 概念再結合立體渲染技術及平面打印方法,為 舊日沉悶的利是封添上新意。打破一般利是封 的模樣,更吸引年輕新潮的一族,為僱員及未 婚人士在新年送上無限祝福。



Designer 設計師 : Willis Ko; Kenny Lam; Andy Gao; Wai Leung Company 公司 : Sun Promotion Website 網頁 : www.sun-promotion.com/web/



FINALIST 入圍作品

Jigzle Color Nutcracker



Designer 設計師 : Chung Wing Lam 鍾穎琳 Company 公司: Starlite Visual Communication Ltd. Website 網頁 : www.GreenTaNet.com

Starlite Rooster Calender 2017



Designer 設計師 : Kenneth Pak; Ball Cheung; Ngai Man Kit Company 公司: Starlite Visual Communication Ltd. Website 網頁: www.hkstarlite.com

USB Rechargeable Music Ferris Wheel USB 充電式音樂摩天輪



Designer 設計師 : Kady Fung Ka Yee 馮嘉儀; Yu Kwai Yau 余貴有 Company 公司: Make Centre Website 網頁: makecentre.com.hk

D.I.Y. Universal Photo - Frame Aerogramme - Back to Analog



Designer 設計師 : Hui Kam Yat Company 公司: SKYHUI WORKS & CREATIONS Website 網頁: www.skyhuiworks.com

Night Stalker 夜行者

Night hiking and night riding have become more popular in Hong Kong recently. This easyto-use accessory ensures safety of riders and hikers.



Personal Accessories 個人配襯禮品





KSDA 2017 GOLD 金獎 Corporate

香港日漸流行夜間行山和騎單車。這個易於使用的發光配件,能於這些夜間 活動進行時,確保徒步行山者和騎單車者的安全。



Designer 設計師:Merino Chan Company 公司:Tough Jeans Limited Website 網頁:www.bauhaus.com.hk

Hong Kong Jewellery Collection "Silver Finish" 香港珠寶系列「銀色」



The jewellery collection illustrates Hong Kong in the eyes of a French Architect. Heartbeat skyline is a necklace showing the famous Hong Kong Skyline revealing dynamics of the city. It is polished when seeing from Kowloon while it is brushed when seeing from the opposite side. 1970's Map is a city closeup before the first Cross-Harbour Tunnel and the MTR red line were built by when Hong Kong Island was still isolated. In architecture, we design space by sculpting the void. Using the same technique, City sky represents the void of Hong Kong and reveals its unique cityscape with its tremendous buildings.

產品把三個美麗的香港景色變成首飾。香港天際線的外型設計,象徵著高頻率的心跳。 從九龍方向看時是拋光,若從港島出發,則是磨砂。另外是源於香港1970年代的城市特 寫,香港當時尚是孤島。最後是城市天空,項鍊代表了香港的空間,並透過巨大的建築 物,展示獨特的城市景觀。每個項目均可單獨銷售。

Designer 設計師: Simon Robin Company 公司: SIMON ROBIN LTD. Website 網頁: www.simonrobin.com



Wrap-it



Nowadays people always bring at least 2 rechargeable electronic devices with them which cause troubles with cables storage. "Wrap-it", a two-piece silicon equipped with a 3M sticker, is a solution to cables wrapping up. It is adhesive to any surface with good thermal stability and water repellence. 現代人同時攜帶兩件或更多的充電式電子產品,讓收納電線漸成難題。因此 [Wrap-it] 一個簡單易用的電線收納產品便應運而生。「Wrap-it」由兩件硅膠組成並附有 3M 貼 紙,物料耐熱耐寒特性立並可粘附在各種表面上。

าณ์แกา

Designer 設計師: Ryan Yeung Company 公司: Tektos Ecosystems Ltd. Website 網頁:www.tektosdesign.com





"Rebith" is inspired from the lyrics of a Cantonese song "Swallowtail Butterfly". The designer believes if we keep our passion, everything can become meaningful, unique and sustainable. Even the trivial examples like old newspapers or broken pieces of a beautiful vase can become an amazing work of art. To refine and prolong the energy of remarkable treasure, biodegradable material is used in order to combine the charm of history and trendy.

存下來。





Company 公司: OKIA Optical Co., Ltd. Website 網頁:www.okia.com



Personal Accessories 個人配襯



產品意念源於歌曲<燕尾蝶>的一句歌詞「情 懷承受不起風化」。用心保留事物的獨特情 懷,讓不起眼,甚至曾遭遺棄的東西,化為藝 術瑰寶,重迎美好生命。迴軒是用生物可分解 的物質,融合新生命與生命之延續。既符合環 保的趨勢,又不落俗套。把過往的情懷好好保

Designer 設計師: Brian Chan 陳浩然; Cat Lee 李佩芝



Designer 設計師 : Simon Robin Company 公司: SIMON ROBIN LTD. Website 網百: www.simonrobin.com

Hong Kong taxi is unique and representative of the city. There are three taxi types identified by colours: RED (Hong Kong island and Kowloon taxis), GREEN (New Territories taxis) and BLUE (Lantau Island taxis). Each tote bag comes with a independent pouch for folding your tote bag in when not in use. A hook has also been stitched inside to hold your key safely. Each item can be sold separately.

的士是香港非常獨特和具有代表性的。三種的 士顏色分別為紅色(香港島和九龍的士),綠色 (新界的士)和藍色(大嶼山的士)。每個手提袋 都有一個獨立袋子讓你折疊收藏手提包。手 提包內縫合了一個鉤子,以確保持你的鑰匙安 全。每個部份均可單獨銷售。

Hong Kong Taxi Tote Bag Collection 香港的士手提袋系列

Gifts 御記



FINALIST 入圍作品

Lumie Magical Clutch 星光百寶袋



Designer 設計師 : Vincci Ching; Elton Leung Company 公司: Dodo Island Website 網頁:http://shop.refashion.HK

Bag iStrap



Designer 設計師 : Ryan Yeung Company 公司: Tektos Ecosystems Ltd. Website 網頁: www.tektosworld.com

4M Shrink A Bead 4M 熱縮片手作吊飾



Designer 設計師 : Tiffany Ko; Wendy Li Company 公司: 4M INDUSTRIAL DEVELOPMENT LIMITED 科文實業有限公司 Website 網頁: www.4m-ind.com

MEMORY ALPHABET ALPMABET ERASER DIY GIFT 懷舊英文字母DIY禮盒



Designer 設計師: Kwan Kit Yi 關潔怡: Cheung Yiu Kei 張耀基 Company 公司: KITYICAT CREATION 貓宜創作室 Website 網頁:www.kityicat.com

Hilx 0.03

0.03 is the thinnest sunglasses in the world. It can fit in your pocket, bag and car. With the highest quality of laser-cut technology, we are able to produce 0.03 in only 4.5mm thick, which is the same as, 5 pieces of papers putting together. The frame is made of stainless stain which makes it easier to adjust and fit your face and curve. 0.03 comes with different lens shapes including aviator, wayfarer and rounded. 0.03 is the thinnest and most lightweight sunglasses that you can find in the market.

0.03可能是最薄的眼鏡,採用超薄極輕,超彈 不鏽鋼, 令用戶感受無重狀態。0.03 眼鏡體積 超薄,攜帶方便,鏡片採用5H防花鍍膜比市 場上產品更耐用。



Designer 設計師: Brian Chan 陳浩然; Cat Lee 李佩芝 Company 公司: OKIA Optical Co., Ltd. Website 網頁: www.okia.com







Designer 設計師: Nynke Bakker Company 公司: ZAZU LIMITED Website 網百:www.zazu-kids.com

ZOE the penguin is a portable music box, nightlight and wireless speaker in one. ZOE has preprogrammed songs, like heartbeat, white noise and lullabies. You can also play your favorite music or stories via the wireless speaker and adjust the volume. The tiny nightlight, with 2 brightness settings, will keep your child company in the dark. Furthermore, ZOE is equipped with auto shut-off timer which will automatically switch off the sound and light after 20 minutes. A sound sensor will switch on the sound and/or light when your child is crying.

ZOE 企鵝音樂盒具有聲控啟動功能,內置不 同音樂及聲音,夜燈及無線喇叭。當孩子在睡 夢中突然醒來而又哭起來時,ZOE 感應到哭 聲後會自動啟動。ZOE 同時具備自動關掉的功 能,可調節亮度及音量,你亦可自由選擇播放 喜愛的音樂或故事。

ZOE MUSIC BOX

LE MAURICE & CO LYON SUITCASE 里昂旅行箱

Le Maurice & Co. Lyon[™] Collection provides extra capacity for short journey. This ultra-light, widebody case meets IATA carry-on regulations. The Very Intelligent Pocket[™], constructed of innovative lightweight material polycarbonate, offers you on-thego accessibility to the things needed while traveling. The VIP[™] also provides easy access to the removable padded sleeve for laptop as well as travel documents, clothing and other gadgets. Dual-access construction allows two ways to open the case: through the front pocket or the main compartment opening.

Le Maurice & Co. 里昂系列的超輕寬體式行李 箱符合IATA國際行李尺寸,其聰明口袋可隨時 存取物品,並以輕巧物料聚碳酸酯製成,可保 護手提電腦和平板電腦,亦可放置旅遊證件、 服飾等。雙箱門設計可經聰明口袋或主箱體打 開行李箱。



Designer 設計師 : Andy Lau; Winnie Ip; Angel Mak Company 公司: Creative Travelware Ltd. 長豐旅行用品有限公司 Website 網頁: creativetravelware.com

Gifts



Fravel Companion 旅行用品

FINALIST 入圍作品

TRAVEL WALLET IN GENUINE LEATHER WITH RE-CHARGEABLE POWER BANK PLUS READING LIGHT 真皮旅行證件套附可充電電池及閱讀燈功能



Designer 設計師:Lawrence Lam Wai Hung 林蔚雄 Company 公司:TUNG SHING STATIONERY MANUFACTURING LIMITED Website 網頁:www.tungshing-stationery.com

Goosi - On-the-Go Brewing Spout



Designer 設計師 : Jimmy Leung; Steve Yeung; Maurice Kwok; Kwrt Fan; Winky Mak Company 公司 : InnoSphere Ltd. Website 網頁 : www.DripDrop.hk

Dripod - Hot Coffee Dripper



Designer 設計師 : Jimmy Leung; Steve Yeung; Maurice Kwok; Kurt Fan; Winky Mak Company 公司 : InnoSphere Ltd. Website 網頁 : www.DripDrop.hk

Foldable Travel Backpack 可摺式旅行背囊



Designer 設計師: Ching Wing Sing 程永成 Company 公司: Winky International Ltd. 永其國際有限公司 Website 網頁: www.bighornhk.com

ECO-friendly kid's dinner set 環保嬰幼兒餐具套裝

This Eco-Friendly Kid's Dinner Set is ergonomically designed for kids to have fun during meals. It consists of segmented snail bowl, inset bowl, cup, spoon, spork and placemat. Three theme color options available for both baby boys and girls. The product is made of PLA (corn starch) – a renewable resource – free from toxic BPA, formaldehyde and heavy metals. PLA products look and feel like plastic but are 100% biodegradable and compostable, making them not only safe to use but also good for you and our planet!



Baby & Toddler 嬰幼兒用品





環保嬰幼兒餐具套裝由碗、碟、杯、勺、叉及餐墊六件配件組成,系列共有三款 主題顏色,可愛蝸牛造型讓寶寶愛上用餐。產品採用玉米塑膠聚乳酸(PLA) 環保物料製造,不含雙酚A、毒物、甲醛、重金屬,健康安全。PLA能100%進 行生物分解,廢棄後可以堆肥填埋處理,不構成任何污染,非常環保!



Designer 設計師 : Ming Wong 黃國明: Alex Chan 陳家強 Company 公司 : mingz creations 明思產品設計 Website 網頁 : www.mingz.com.hk



LOU NIGHTLIGHT

LOU is an owl nightlight voice activated function. You can adjust the brightness so that your babies can fall asleep comfortably under dim light. If your babies cry out loud at mid night, LOU will automatically light up to soothe and comfort them.

LOU 貓頭鷹夜燈具有聲控、光暗調節及自動開關功能。它讓你的寶寶可在舒適燈光下 安睡。若寶寶半夜突然甦醒而哭起來,LOU 會感應寶寶哭聲而自動亮起,為寶寶帶來舒 適感覺,也讓父母們安心睡覺。



Marcus & Marcus Amusemat 玩樂餐盤



Baby-led weaning simply means letting your children eat by themselves from the very beginning of weaning. Researches prove the advantages of starting weaning when babies are around six months old. It is important for them to explore textures and tastes through playing. "Amusemat" is not only a mat for parents to prepare bite-sized food to their babies, but also a playground for them to put food on the sandbox or roll green pea down the slide. The concept definitely helps to enhance the babies' appetite stimulate their brain development.

嬰兒主導式飲食 (Baby Led Weaning 簡稱 BLW) 就是順應孩子與生俱來的進食方法, 只需準備好適合寶寶用手抓的食物,讓寶寶自由進食。Marcus & Marcus 玩樂餐盤設 計成遊樂場的模樣,目的是希望寶寶從餐盤上「享受」吃固體食物的感覺,同時透過這 樣的進食方式刺激寶寶的腦部發育,從而訓練本體感覺。

Designer 設計師 : Jennifer Ko 高桐斐; Stanley Cheung 張偉文 Company 公司: Gift Concept Products Ltd. 美意禮品有限公司 Website 網頁:www.marcusnmarcus.com







PAM SLEEPTRAINER

PAM is a sleep trainer and nightlight with wireless speaker in one. Children would be trained to get up and go to bed on time according to the light color so that they would not wake parents up until the light colour changes. Children can also select their favorite nightlight colour and choose to leave the light on all night or automatically turn off after 30 minutes. The wireless speaker can play songs and story recording to the children.

燈功能及連接無線喇叭播放音樂。





Designer 設計師: Nynke Bakker Company 公司: ZAZU LIMITED Website 網頁:www.zazu-kids.com



Baby & Toddler 嬰幼兒序



PAM 企鵝燈是個睡眠訓練器連夜燈,以不同 顏色的燈光訓練孩子們按時起床及睡覺,同時 具備無線喇叭功能。父母可以自訂喚醒及睡眠 時間,更可自行調較燈光顏色。另具備自動關



Designer 設計師: Billy Law 羅永康 Company 公司: The Daydreamer Studio Website 網頁:www.daydreamer.com.hk

The robots in "Robot Spoon & Fork" have warm smiley face instead of poker face to execute their mission in helping kids to have meals happily and safely. The set is made of silicone and BPA free plastic and available for dishwasher.

機械人餐具中的機械人不但沒有冰冷感,而且 永遠笑容滿臉去實踐使命,孩子們喝湯吃肉全 靠他們。產品以矽膠及尼龍製造,乎合美國食 品安全標準。

Robot Spoon & Fork 機械人餐具

Gifts 置 記



Baby & Toddler 嬰幼兒用品

FINALIST 入圍作品

3 Dimensions Grand Brick -Leisurely Duck 泛智磚 — 悠閑小鴨



Designer 設計師 : Johnny Chung Company 公司: Galaxy Way Industries Ltd. 國衛富業有限公司 Website 網頁 : www.galaxyway.com

DEX-LIZ-DON PLUSH WITH HEARTBEAT MDDULE



Designer 設計師: Nynke Bakker Company 公司: ZAZU LIMITED Website 網頁: www.zazu-kids.nl

"Universal Chopsticks" for **Right & Left Handed Junior**



Designer 設計師: Pan Lo; Maurice Kwok; Steve Yeung Company 公司: InnoSphere Ltd. Website 網頁: www.innosphere.hk

Eco Diaper System with Patented Pocket Sling™ 環保嬰兒尿布褲



Designer 設計師:Fredrica V Coats 費茲尼卡 · 高爾 Company 公司: China Star Products (Trading) Limited 中星製品(貿易)有限公司 Website 網頁:www.greenbeginnings.com.hk



STUDENT DIVISION 學生組



- Demonstrate empathy, respect and trust through product design.
- society with integration.



- •能匯聚社會群眾,讓他們跨越種族、年齡、階層、宗教、職業等界限,打破隔膜
- •透過產品設計傳遞「推己及人」,尊重與互信的信息
- 設計能體現同理心,多為別人設想,互相分享,藉此促進人與人之間的感情交流和共鳴



• Bring people together in society and break boundaries between races, age groups, religions, social classes and vocational communities.

• Encourage inclusive thinking, beneficial-to-others and sharing. Promote interactions between people and pursuing harmony.

• Design not only for the mass market, but fulfil the physical and emotional needs of specific groups, including the handicapped, the ill, the elderly, and children etc. Promote harmonious

• 設計既能迎合主流市場及一般大眾,又可符合特定目標群(如傷健人士、病人、長者、小童等)的實際及/或情感需要,達至共融、締造和諧社會

Pregbelt X Seat Belt System

Pregbelt X Seat Belt System is an extra seat belt designed for pregnant women. It can be easily installed in different seat headrest. Assembling this extra seat belt with headrest and crossing over the existing seat belt like an "X" can create a special seat belt for pregnant women. It offers strong support from two sides for safety. Also, Pregbelt X Seat Belt System avoids exerting pressure on baby-bearing belly. After all, providing mother-to-be a comfortable and safe driving experience is our greatest aim. 此產品是一個專為孕婦而設的安全帶裝置。它以車椅的頭枕作支架,以外加 的安全帶跟汽車已有的安全帶簡易、快捷地交叉組合成 X 字,可避免現有安 全帶設計為孕婦帶來的不適,兩點式的支撐結構亦能為孕婦提供進一步的安 全保障。



Braille Label Typewriter 點字標籤打字器

The Braille Label Typewriter is a typewriter that can print out Braille label stickers for visually impaired people to read. Most products in the market provide insufficient special support to the visually impaired. They face difficulties in using these products as they cannot read the user manual. Therefore, this typewriter is designed to print out Braille labels for the needy to obtain product information. It has a simple design which is easy to use. The labels are waterproof so they can be used in bathroom. This product is expected to improve the living quality of visually impaired people. 點字標籤打字器能打印供視障人士閱讀的標籤貼紙。有見市面上大部分產品都沒有為視障人士提供特別支援,他們因無法閱讀產品說明而難以使用。這個打字器可列印產品資料的點字標籤,操作簡單,防水標籤更可用於浴室,希望可藉此改善他們的生活質素。

Designer 設計師: Isaac Chan School 學院: Technological and Higher Education Institute of Hong Kong 香港高等教育科技學院 Email 電郵: isaacchan922@gmail.com

Delight 的麗









6

HKSDA 2017 SILVER 銀獎



Delight is a torch designed for people with night blindness who faces lots of constraints when using normal torches. Delight offers a wide-angled lighting of over 270 degrees, which provides users a broader view as well as safety in the dark. It also provides 4 colors of lighting so users are able to identify companions in the dark. Delight torch can also be attached on any handles and provides convenience to users by freeing their hands. Furthermore, Delight uses energy-efficient LED lightings of which the power is generated by shaking. Every 10 times of shaking enable 5-minute operation. It is a useful product with low energy consumption.

「的麗」是專為夜盲人士設計的電筒,能提供超過 270 度的照明,令夜盲人士在夜間有 更廣闊的視野。它能發出四種顏色的光,方便在黑夜中識別同伴,並能安裝在任何手柄 上,用家能騰空一手,增加活動能力。「的麗」採用低耗能 LED 燈,上下搖動十次可提供 五分鐘電力。

Designer 設計師: Ho Sing Ting 何星霆 School 學院: Hong Kong Design Institute 香港知專設計學院 Email 電郵: chrisho95@hotmail.com

Student Division 學生組



The ONE

The ONE is a stylish backpack designed for the elderly that can put all sketching tools in just one bag. With this, users do not need to take lots of tools in both arms when going to outdoor sketching. Apart from simple design, another feature of this backpack is that the part carrying drawing board and stool can be removed by unzipping from the other part. So this product is appropriate for different occasions

此產品是將寫生工具集於一身的長者用背包, 長者不用帶著大包小包,可以輕鬆前往寫生。 它最大的特點是簡約外表和分離式設計,拉開 拉鍊即可將收納小椅和畫板的背包部份卸下, 方便多種場合使用。



Designer 設計師: Leung Mei Yin 梁美燕 School 學院: The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 Email 電郵: nikileung703@gmail.com

EASTICK 智能拐杖

CEASTICK is designed for deaf-blindness people. With WIFI and GPS function, it can guide users to destination through the provided earphone. It has infrared projector, which can project messages or patterns on the floor at night, in order to warn pedestrians against collision with the users. EASTICK is also linked with the smartphone apps of public transportation. Users can send their location to drivers to ensure they get on a correct bus.

「智能拐杖」專為盲聾人士而設,透過 WIFI 和 GPS配合耳機聲控功能,為用家指引方向,拐 杖上的聲控紅外線投射器能投射圖案和訊息 在地上,避免路人跟用家碰撞;亦可連接公共 交通應用程式,透過 GPS 將位置傳送給司機, 方便進行接送。



Designer 設計師: Cheung Ying Wan 張孆尹 School 學院: Technological and Higher Education Institute of Hong Kong 香港高等教育科技學院 Email 電郵: evac0305@gmail.com

Walking Light

Walking Light can be attached on hiking poles or walking sticks to provide lighting. It has a user-friendly design, which provides a concavity for holding objects. There is only one button, so it is easy to operate. Moreover, this light and portable device uses USB charging. Walking Light is expected to attract young people and hiking stick and walking stick user.

此產品可用於行山杖或手杖上,把它固定在杖 上幫助用戶照明。設計人性化,凹面可擺放物 品,而且只有一個按鈕,易於使用;重量輕便, 容易攜帶,並以 USB 充電。對象為年輕人以及 行山杖和手杖用家。



Designer 設計師: Carmen Pun 潘嘉雯 School 學院: Technological and Higher Education Institute of Hong Kong 香港高等教育科技學院 Email 電郵: tsubasa.071230@gmail.com Three-pin plug is sometimes hard to be removed. Plug remover is designed for the elderly and people with disabilities to remove electrical plugs. First, insert the remover on the plug. Then, rotate the lower body of the remover to twist out its metal saw teeth. As the metal saw teeth have grasped the plug, just press it down and the plug will be pulled out easily.

在日常生活中經常有很難拔掉三腳插頭的情況,「插頭移除器」是專門設計給老人家和傷健人士解決這個困難,先把移除器套在插頭上,再旋轉它的下半部份,令金屬鋸齒抓住插頭,最後按一下就能輕易拔出插頭,非常方便。

Plug Remover 插頭移除器



Designer 設計師: Leung Ka Chun 梁家俊 School 學院: Hong Kong Design Institute 香港知專設計學院 Email 電郵: apply3310@gmail.com

品簡





Designer 設計師: Li Nok Yu 李諾瑜 School 學院: Technological and Higher Education Institute of Hong Kong 香港高等教育科技學院 Email 電郵: nokxdd@gmail.com Awarded by 嘉許者: Ms. Nicolette Naumann



The product includes two parts: an umbrella holder and an ergonomic cushion. The rigid umbrella holder provides convenience to wheelchair users by freeing their hands to answer phone calls or to control the wheelchair. Sitting comfort is also provided since the ergonomic cushion can help relieve back pressure. Users no longer suffer physical discomfort from sitting for a long time on the wheelchair. With this product, wheelchair users can enjoy a much pleasurable life.

為輪椅使用者設計的傘架,可讓他們不用撐 傘,空出雙手接電話或控制輪椅等,提供便利; 而人體工學背墊可為他們舒緩背部壓力,不再 因久坐輪椅而感到不適。這兩項設計可令輪椅 使用者享受更舒適愉快的生活。

Waiting for rainbow 雨後彩虹

Breeze-Sharing 涼風滲

The weather is getting hotter due to Global warming. People always bring a portable fan with them. Breeze-Sharing is a multi-user portable fan. It is designed to shorten social distance between users by wind sharing. The product is easy to carry as it enables singlehanded operation. Twin-turbo can greatly enhance wind supply. Multi-angle adjustment can facilitate wind sharing to people around the fan.

全球暖化導致天氣越來越熱,人人外出都必備 手提風扇。「涼風滲」是一個可供多位用家同 時享受涼風的手提風扇,有助拉近彼此距離。 它容易攜帶,可單手操作,雙渦輪設計能增強 送風量,亦可多角度調節,供多人分享涼風。



BREEZE-SHARING

Designer 設計師: Lam Yu Hin 林宇軒 School 學院: Hong Kong Design Institute 香港知專設計學院 Email 電郵: lamyuhinsoul@gmail.com

Washable Paper Card Holder 水洗牛皮紙卡套



Designer 設計師 : Ho Mei Mei 何美薇 School 學院: Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 Email 電郵 : smeimeitree@gmail.com

Washable Paper Card Holder is a combination of trendiness, green and functionality. Washable paper is made by sustainable light textile which is 100% biodegradable. It is practically an environmentally-friendly product. Moreover, a simple pull-up can unfold all the stacked cards in front of users. It is very easy and effective to use.

水洗牛皮紙卡套是結合時尚、環保和功能性的產品。卡套以水洗牛皮紙製作, 此物料可100%被生物分解,是名符其實的綠色環保物料。卡套設計簡單,只 需向上拉,原本堆疊的卡片就會全部打開,輕鬆又清晰易見。

The Load Helper 迷你擔挑

Good Night Lamp 晚安燈

6

HKSDA 2017 MERIT 優異獎 Student



Good Night Lamp is designed for babies and children who are afraid of darkness. It will get dimmer gradually at children's bedtime. Parents do not need to turn off the lamp after their children fall asleep and avoid to awake them mistakenly. The warm-light lamp serves as a good helper offering children a sound sleep. The only red button of the lamp controls the duration of lighting by the number of times you press it.

晚安燈是為嬰孩和害怕黑暗的兒童設計的,它會在兒童上床睡覺後漸漸變暗 直至自動關閉,父母就不需在孩子入睡後進入房間關燈而驚醒孩子。
>> 整體設 計簡約美觀,僅有一個紅色按鈕,通過按下的次數控制燈光持續時間

TA

Sharing Bottle 分享瓶



The idea of The Load Helper comes from the long bamboo pole of which the people in the past used. By swinging up and down, the pole can reduce the burden from the heavy goods it carried. The Load Helper has an integrated spring inside that can release the burden from the load. Also, it has a streamline design and a multi-purpose hook hidden in the handle. It is a stylish device that helps students and housewives carry their belongings easily.

「迷你擔挑」的靈感源於昔日的人用來搬運的長竹擔挑,通過上下擺動減少 負擔。而本產品以內置彈弓減少用家手持物件的重擔,加上內置的多功能扣和 流線型設計,絕對是幫助學生和家庭主婦手拿重物的品味之選。

Designer 設計師 : Ho Wing Hang 何永亨 School 學院: Hong Kong Design Institute 香港知專設計學院 Email 電郵 : hang9319@gmail.com

Sharing Bottle is designed to share drinks in a hygienic manner. With its special design, your mouth will not touch the bottle lip while drinking. Friends can share drinks among themselves. Strengthened interpersonal bonding is expected. The Sharing Bottle has a simple but stylish cubicle design which is targeted at young people. Therefore, this product has a huge business potential.

「分享瓶」的概念是以衛生的方式分享飲料。享用飲料時,特別的設計可令嘴 部不會接觸瓶口, 朋友之間可以安心共享飲品, 從而增強人際關係。簡約而時 尚的方形設計亦迎合年輕人口味,所以此產品是個潛在商機。

Volosano micSTICK

Volosano micSTICK[™] is the first transverter transforming smartphone to a "Microcurrent Therapy Device" mitigating travel discomfort. This tiny, sleek, self-contained and charger-free device is designed with a retractable cable system and patented therapy wave generation technology. Applying micro-current which resembles our body current in injured sites help restore the normal frequencies within cells. Significant improvements upon pains, inflammation and function are anticipated. The generation of micro-current in treatment is extremely slight; it does not irritate the sensory nerves and bring uncomfortable shock-like sensations to travelers. Simply pressing a button on smartphone APP, travelers can enjoy custom-made therapy treatment anytime anywhere, even on a cramp airplane seat.





Volosano micSTICK[™] 是首個將智能手機變成微電舒緩器的音波變頻棒,利 用微電流幫助受損組織自我修復,有效舒緩旅者於長途飛行時各種不適。產 品設計人性化,輕巧、時尚,配合獨創的電線收納方案,只需透過手機應用程 式,即使在狹小的機艙內亦可享用由治療師預設的療程。



Designer 設計師: Rado Kwok 郭永強; Lian lian Wen 練建文 警告 Email 電郵 : volosano@gmail.com; support@volosano.com

Eco-Circle Light 生態系統燈

Living in one of the international metropolises, Hong Kongers always seek for comfort from natural environment. However, most of the people are living in urban area and seldom in touch with the nature. So, the main concept of Eco-Circle Light is to enable the general public to have an indoor experience of nature. Children in particular can feel the nature and learn from it the knowledge such as water cycle, nutrient cycle and carbon cycle.

在香港這個國際大都會,都市人很需要自然環境,但大部分人都在室內生活,未能接觸真 實的大自然,因此生態系統燈的設計概念是想讓一般人在室內都能感受大自然,其次是 讓小朋友亦能在室內接觸大自然,並學習水循環、營養循環和碳循環等知識。



Designer 設計師 : Lai Sze Ming 黎思銘 Email 電郵:fifipapwcs@gmail.com

Boomerhang 收衫易



The main purpose of this design is to assist people with disability doing their laundry. They can pull down the clothes from hangers easier. There are also naphthalene balls inside the hanger's frame, so users can only use BoomerHang in their wardrobe under wet weather instead of putting numerous naphthalene balls in wardrobe which will probably be forgotten. The joints of the hanger are made of silicone rubber and these bendable joints provide better resilience.

適合行動不便等人仕使用,可同時晾曬兩件衣物,用家亦能輕易地單手拉下大毛巾,藏 於衣架內的乾燥劑顆粒亦分佈平均,可放在衣櫃對抗潮濕;同一件產品有齊各項功能, 令晾衣變得更便利。

Designer 設計師: Lo Ho Hei 盧皓熙; Tsui Yik Hang 徐亦恒; Lee Chun Hei 李晉熙 Email 電郵: carlosx652@hotmail.com; tyh1025@gmail.com; nolanlch@gmail.com



Automatical control of flow color green color, oil, paint reel 自動控制流量系統環保轆

This product can work with most of the liquid paint available in the market and produce a better effect than using general paint reels. Also, no complicated cleanup is required. It saves time, paint consumption and manpower. It offers a range of sizes, which is suitable for home DIY and professional creation. It can be reused for 3-4 times. A comprehensive recycling system is provided.

此環保轆可配合一般水彩、油漆等液體塗料使 用,做出的效果比普通油轆更佳,亦沒有繁複 的清理工作,可節省時間、塗料和人力。具備多 種尺寸, 適合家居 DIY, 亦是創作的恩物。清洗 後可再用 3-4 次, 並有完善的回收方案。











Designer 設計師: Yeung Tsz Lap 楊子立 Email 電郵 : gilies@takeasyhk.com

Cube of Compound is a stationary set inspired by the Chinese philosophy "Five Elements". The product consists of timber, which stands for "Wood". Cement represents "Earth" and copper represents "Gold". "Fire" is symbolized by marble while "Water" is symbolized by glass. All recyclable and decomposable materials are assembled to form a cube. This concept inspires reflection on the relationship between daily lives and natural elements.

「元素方|是以中華五行為概念的文具套裝。 除了有「木」,混凝土代表「土」、銅代表「金」 、雲石代表 「火」、玻璃代表 「水」。所有物料 都可循環再用和分解,組合成立方體,啟發用 家思考生活和大自然元素的關係。

Cube of Compound 元素方

Gifts 禮品

Creative Individual Division 獨立創意組



kamisama 食紙

Kamisama is an origami book designed to improve parent-child relationships. It introduces the food culture of different nations in a fun and colorful manner. Children will learn to admire and accept the cultural differences around the world. It will broaden their horizons and build up awareness of global citizenship. Parents can further educate children the ways to break the boundaries between different races. ages, religions, and social classes.

「食紙|是一本親子摺紙書,透過色彩豐富的 圖畫,生動地介紹不同國家的飲食文化,令孩 子學會欣賞和接納不同國家的文化差異,擴闊 視野,培養公民意識,家長更可教導孩子如何 打破種族、年齡、宗教和社會階層的界限。



Designer 設計師 : Leung Kin Cheong 梁建鏘 Email 電郵: saladkitkit@yahoo.co.jp



Designer 設計師: Gary Sze 施躍翔 Email 電郵: info@greenspark.com.hk



此產品是一件多功能的實用產品,可用作一般 環保袋,亦可變成時尚亦具保暖功能的購物 背心。它能平均分散重量於兩肩,有利筋骨健 康, 肩帶亦不易滑落, 令購物變得輕鬆愉快。 它可摺疊成小包,方便攜帶。

Eco-friendly Shopping Vest 環保購物背心



ABOUT SMART DESIGN CLUB

HKEA Smart Design Club, officially established in 2015 under HKEA, aims to gather all 香港出口商會於2015年成立「智營社」,旨在團結曾參加「香港智營設計大賞」 the Hong Kong Smart Design Awards (formerly known as Hong Kong Smart Gifts Design (前名為「香港智營禮品設計大賞」)的設計師、獨立創意人和企業,匯聚設計 Awards) alumni, including designers, creatives and also their enterprises, to form a talent 人才。本社除了提供平台促進合作交流外,同時集中香港設計力量助推動業界 cluster. It's not only to create a platform to nourish exchange of more creative ideas but also 發展。 to strengthen HK design force and industry development!

SDC EVENT HIGHLIGHTS 「智營社」 活動回顧

10/2015 Art of Dining -Share the design concepts! 1/2016





3/2016

12/2015 New Way of Brand Building – Crowdfunding X Social Media at Li-Fung





MS. HELENA CHIU, DaDa Group Ltd MR. ZEC CHAN, IEEP INNOVATION LTD. MR. FAI LEUNG, PSL Ltd. MR. GRAY LEUNG, Graphic Guides Design Company

遭

Gifts



關於智瑩社

Visual Merchandising Workshop



Seminar by TID and HKPC Guest Speakers



"Best Practice of Utilizing Government Fund"

5/2016 Wechat x Tmall Workshop



8/2016 Award Designers Product Showcases at KII Design Store



SPECIAL THANKS TO THE EFFORT OF SMART DESIGN CLUB COMMITTEE MEMBERS 特別鳴謝「智營社 | 委員會的支持 MR. SAM NG, Hooray Innovation Ltd. MR. ADRIAN CHOU, HKEA MS. VICKY CHEUNG, HKEA

11/2016 HKMDC x HKPIC Annual Dinner



3/2017 PKW Charity Walk – SDC Team



ACKNOWLEDGEMENT & PROJECT TEAM

鳴謝 及 項目團隊

ACKNOWLEDGEMENT 鳴謝

SPEAKERS AND STUDENT SPEAKERS 講者及學生講者

VINCCI CHING 程韻詩 Creative Director, Dodo Island Dodo Island 設計總監

ALEX KONG 江慶恩 Founder & CEO, TNG (ASIA) Limited TNG (ASIA) Limited 創始人及行政總裁

EDWARD LAM 林宜輝 3Ds Technology Ltd. Professor S JEFFREY LAU 劉國亮 Co-founder, Anova Technology International Limited 盈駿科技國際有限公司共同創辦人

BENNY LEONG 梁町 Assistant Professor, School of Design, POLYU 香港理工大學設計學院助理教授

KEN TSOI 蔡文熙 Designer, 3 Plus I Creation Co. Limited 三一創意有限公司設計師 **PHOEBE WONG 黃美**琪 Director, ECO Concepts

ECO Concepts 總監 WILLIAM FONG 方尉任 Technological and Higher Education Institute of Hong Kong

香港高等教育科技學院 KIT YAN FUNG 馮潔欣

Hong Kong Design Institute Graduate 香港知專設計學院 畢業生

FINALIST 入圍作品

deLight



Designer 設計師 : Sonia Chan 陳梓欣; Grace Yue 余嘉儀 Company 公司 : Duo Dots Design Ltd. 研點設計有限公司 Website 網頁 : duodotsdesign.com

PROJECT TEAM 項目團隊

YVONNE LEE 李綺文 Project Director 項目總監 WILLIAM CHUNG 鍾詠年 Assistant Project Manager 助理項目經理

詠年 Inager

SKYLIE WU 胡皚妍 Project Officer 項目主任 **AGGIE LEE 李潔珊** Assistant Project Officer 助理項目主任 AMBER WONG 黃嘉寶 Project Executive 項目助理





TEAM MEMBERS 項目成員

ADRIAN CHOU 周德基 VICKY CHEUNG 張潔怡 LILY KWONG 鄺清慧 SANDY LAU 劉佩萍 WILSON SIU 蕭家榮 RAY YEUNG 楊瑞貞 CONNIE YU 余綺芳

Management : Axiom Design Partnership Limited 艾森設計顧問事務所



VU-Dimmable 360° LED light bulb 通用調光360°燈泡



Designer 設計師: Jason Lo 盧振南; Alise Lo 盧海玲 Company 公司: WLD TECHNOLOGY LTD. 利高達科技創意有限公司

Organic Self-Watering Planter (DIY Set)



Designer 設計師: Kevin Leung Company 公司: UPD Limited Website 網頁: www.greenology.com.hk

Elderly Upper Limb Training Robotics 長者上肢訓練機器人

Elderly Upper Limb Training Robotics provides upper limb training for the elderly. Target group is the elderly who wants to maintain muscle strength and patients who have very weak muscles. It provides assistive and resistive force for training and has a precise movement. It is much safer and will prevent users from injury. Muscular strength generated by users will be recorded and all training data will be kept for progress monitoring.

長者上肢訓練機器人能為老年人提供上肢訓 練,對象是希望維持肌肉力量的長者和肌肉非 常弱的病人。訓練可以提供輔助力和阻力,運 動更精確安全,不會對用家造成傷害,亦可以 記錄生成的肌肉力量,並保留所有訓練數據, 有助觀察訓練進度。





Designer 設計師: Newmen Ho; Ng Shu Tao Company 公司: Zunosaki Limited 頂尖頭腦有限公司 Website 網頁: www.zunosaki.com Awarded by 嘉許者: Prof. Xin Xiang Yang 辛向陽教授 Living 起居生活



VIDACASA HOS S1 C60-2V 自助宴會系列

This product is the ultimate solution to keep food temperature within the safety zone anywhere. It is flameless and operational without power supply. This reusable product has two functions: warming function can keep the food temperature at 90 to 110°C; cooling function can keep it at -10°C. The temperature lasts for 120 to 180 minutes.

本產品是在任何地方亦能將食物溫度保持在 安全範圍內的最佳方案,不需插電操作,無火 焰;保暖功能可保持在攝氏90至100度,保冷 功能可保持在攝氏-10度,兩種功能皆可持續 120至180分鐘,並可重複使用。



Designer 設計師: Jacky Wong Company 公司: Hoi Lee Enterprise 凱利企業 Website 網百: www.hoilee.com

R3BOX has a mission to promote better utilization

VIDACASA HOS S6-28S Elegant 優雅系列

Non-induction, no-candles, not-ice - S6-28S Elegant's cordless interchangeable design makes it possible to control food's temperature, hot or cold, within the safety zones, anytime, anywhere. Our temperature control technology works with all ceramics, glass, metal, plastic, and paper servingwares. 非電磁爐、非蠟燭、非一般的冰 — S6-28S優雅系列的無線通用設計令用家可以隨時隨 地把食物的温度,無論是冷或熱,都控制在安全範圍內。我們的溫度控制技術可以兼容

所有陶瓷,玻璃,金屬,塑料和紙製品的器皿。

Designer 設計師 : Alexander Mak 麥仲威; Gregory Mak 麥柏威 Company 公司: VIDACASA LIIMITED 新泳利有限公司 Website 網頁: www.vidacasa.com

Arctic Friend Series - Floor Lamp



of packaging boxes. It is also a business model integrating non-profit product standardization and sustainable product retailing. We seek for cooperation with businesses for using R3BOX in replacement of disposable box for packaging and to standardize the design and size of packaging box applicable to various industries. At the same time, retail version of R3BOX storage box can help consumers to tidy their homes, and at the same time, reduce wastage and land pollution. R3BOX offers different sizes which can be used as shoe box, cake box, delivery box, baby box and storage box.

R3BOX的使命是促進善用包裝盒,整合非牟 利產品標準化和可持續產品銷售。通過企業的 配合, 選用R3BOX取代一次性產品包裝盒, 鼓 勵重用包裝盒,並推出零售版R3BOX儲物盒, 減少浪費及污染。R3BOX有各種尺寸,可用作 鞋盒、蛋糕盒及嬰兒盒等。

R3BOX (pronounced as re-box)

Designer 設計師: Alexander Mak 麥仲威; Gregory Mak 麥柏威 Company 公司: VIDACASA LIMITED 新泳利有限公司 Website 網頁:www.vidacasa.com









Iglooz's lamps bring the ambience of the Polar North into homes. Carbon-steel, an unusual material for a lamp shade, with its whitish color and simplistic design, recreates the purity and quietude of the snow-capped expanse. The lightings reveal the heart-warming renderings of Arctic animals, conjuring up peace and serenity. Images of solitary survival in the wild are transposed into poetry of life and beauty. "Iglooz", created out of "igloo", signifies the company's eco footprint perspective. The Igloo, as a cultural heritage, harks back to the days when humans lived harmoniously with the animals now endangered. As we marvel at the mesmerizing eyes of the Arctic owl resplendent in its beauty, we should contemplate the future of our planet.

Iglooz地燈將北極氛圍融入家中。白色碳鋼燈罩與簡潔綫條,帶出純潔的景致;燈光將 極地動物的影像呈現出來,野外故事頓成生命之歌。Iglooz源於Igloo,代表公司的生態 足印理念;冰屋與極地生態相輔相成。極地貓頭鷹靜謐迷人的眼睛,好像在默默提醒我 們地球的將來……

Designer 設計師: Winnie Lam Company 公司: Iglooz Limited 伊古魯斯有限公司 Website 網頁: www.igloozdesign.com



CLIQ

This series is designed by Joe Yiu, who tries to integrate mural and functionality. A simple graphic design, such as pattern of ceiling light or wall light, printed on the light switch can help people distinguish the function of different switches. Our team has created 3 series of pattern design: Geometric Space, Girl's Temptation and Circus Design. These can be widely used at residence, hotel, nursing home, etc. The pattern design helps the elderly, children and people with cognitive impairment recognize the functions of switches.

設計師 Joe Yiu 看到坊間的掣面設計欠缺識別圖案,為了為牆壁的美觀性及 功能性帶來革新意念,創作團隊構思了三款以不同意念為題的圖案設計,分別 為「幾何」、「從零到無限」及「星空馬戲團」系列,可應用於住宅、酒店和安老 院等,特別圖案幫助長者、兒童和認知障礙症病人辨別電掣用途。





HKSDA 2017 HKSDA 2017

JUDGE AWARD 評審團大獎

GOLD 金獎

Designer 設計師 : Yiu Chun Kit 姚俊傑; Luk Ka Wai 陸嘉慧; Lee Shuk Ping 李淑萍 Company 公司 : Y's Concept Limited 彳亍設計有限公司 Website 網頁 : www.ysconcept.com Awarded by 嘉許者 : Ms. Nicolette Naumann

Elderly Leg Strengthener 強腿 ── 老人腿強化器

Elderly Leg Strengthener is a wearable brace that improves leg muscle strength and mobility and prevents fall. It is specially designed to be easily put on. This product targets the elderly with weak leg muscle due to knee pain or lack of exercise. It utilizes the TENS for pain relieving and NMES for muscles' strength and sensitivity enhancement. By exercising muscles using electrical stimulation, it also improves blood circulation.

本產品是一種穿戴式保護,針對因膝部疼痛而缺乏運動,令腿部肌肉變弱的長者。它可改善腿部肌肉力量,增加流動性,並防止摔倒。它利用 TENS 減輕疼痛,以 NMES 增強肌肉力量和敏感度,以電刺激來鍛煉肌肉,改善血液循環。



Designer 設計師 : Newmen Ho Company 公司 : Zunosaki Limited 頂尖頭腦有限公司 Website 網頁 : www.zunosaki.com







Designer 設計師 : Helena Chiu; Anneliese Hui; Fung Kit Yan Company 公司 : DaDa Group Limited Website 網頁 : www.dadagroup.com.hk

This decorative white Jade diffuser set, houses a mixture of pith flowers with the scents of your own choice, is designed to relieve stress and revive yourself every day. Timelessly simple, the jade bowl is hand-crafted from a selection of semi-translucent white jades which are believed to bring peace, harmony and luck. The diffuser set, finished off with a delicate gold color plated floral detailing lid and a base, brings a completeness of the whole piece, enhances the luxury and adds glamorous coziness to your bathroom. This vessel can also be used as a keepsake box.

白玉據說帶來和平、和諧和幸運,幽雅的白玉 香薰座能配搭您鍾情的氣味和花瓣,令人身 心平和,壓力盡消。採用人手加工的精選半透 明白玉碗,頂蓋配以鍍金花卉圖案,襯托底碟 可增添格調和舒適,亦可放置小物件,非常實 用。

Sulwhasoo White Jade Diffuser

Ball Desktop Mirror

Ball Desktop Mirror is a tabletop mirror with fun and playful twist and colorful appearance. The wood ball is not only a decoration but also a handle, which can be turned up and down to rotate the mirror 360 degrees. The concept is simple design and operation matched with different colors and materials, including die-casting steel, wood and plastic. It is fun and playful for kids and adults.

「Ball 桌面鏡子」是一個有趣、玩味、顏色鮮豔 的鏡子。木球不只是裝飾,更是把手,上下轉動 木球可調教角度達 360 度,適合左右手使用。 線條簡潔,操作簡易,令使用更靈活、方便。物 料結集了壓鑄鋼、木和塑膠,可點綴家居。



Designer 設計師:Raft Wong 黃友華 Company 公司:rcube design studio limited Website 網頁:www.rcube-design.com



idi Toothbat - WOW idi 線牙樂 - WOW

idi Toothbat provides user an incredibly easy and effective experience of flossing. The handle is equipped with "Twister technology", a unidirectional rotation mechanism. Only 3 simple steps can create the ultimate tension of floss structure for removal of food debris and plagues, of which no other products can achieve. The curved handle with streamline grooves enhances the force of grip and controllability as easy as toothbrush. Unlike the disposal floss picks, WOW is reusable and durable device. It is an environmentally and economically friendly product as it only consumes a little of floss each time. .

「idi 線牙樂」提供方便、有效又輕鬆的體驗。透過「Twister Technology」設計,建構具 張緊力的三導向牙線,有效清除牙縫及牙齦中的食物殘渣和牙菌膜,流線型手柄設計亦 能更好掌握力度和控制度,避免傷及牙齦。它亦是多次性耐用產品,只消耗少量牙線,既 經濟又能減少環境污染。

Designer 設計師: Gordon Lam 林偉光; Wilma Yuen 阮鳳玲 Company 公司:ID Infinity Limited 艾歷有限公司 Website 網頁:www.idihk.com Awarded by 嘉許者: Mr. Christopher Lin 林安鴻先生

Silicone Bath Squirt Series 感溫防霉洗澡玩具系列



Parents are always horrified to discover mold lurking inside bath toys as mold can cause allergies as well as respiratory and other health problems. Marcus & Marcus Bath Squirt Series is detachable for air-dry to avoid mold growing inside. They are not only fun and colorful bath toys to play with, but also a temperature sensor. The blue part of the submarine will fade away to show the temperature of surrounding water is over 45 degrees. Since the submarine is made of food grade silicone, it is perfectly safe for babies to put in their mouth. It is also dishwasher and sterilize safe

Marcus & Marcus 系列的洗澡玩具可拆開清洗和風乾,解決一般洗澡玩具因長期潮濕 和密封,引致內部發霉、發臭等的衛生問題,可以更放心讓寶寶接觸。寶寶可享受噴水 玩具的樂趣,父母亦因玩具清潔無菌而安心。它亦有感溫功能,溫度超過45度會褪色。 提醒家長避免燙傷寶寶。

Designer 設計師: Jennifer Ko 高桐斐; Stanley Cheung 張偉文 Company 公司: Gift Concept Products Ltd.美意禮品有限公司 Website 網頁:www.marcusnmarcus.com



6

HKSDA 2017 BRONZE 銅獎 Corporate

Kiss & Tell Series Saliva Glucose Testing Device

The best way in treating diabetes is prevention by healthy diet, exercise and regular screening. Quick Saliva-Based Blood Glucose Test – Kiss & Tell has four major advantages. It is noninvasive, so no more pricking, no pain, no blood and no inflection. Also, comparing to the traditional finger-pricking method, non-invasive and painless saliva test is more acceptable. It allows multiple tests a day to collect more data for a more accurate estimation of the average index. Moreover, the testing device is small, lightweight and battery-free, so glucose test can be conducted anytime anywhere. Test results can also be uploaded to the Cloud which enables family members help to control user's glucose level.



56 Corporate Group 公司組別

庭及





及早預防糖尿病,可透過健康飲食、運動和恆常檢測減低風險。Kiss & Tell 口 水快速血糖測試有四大好處,一是無痛、無創傷、零感染;其次,以口水作恆常 檢測更為人接受,可增加數據點,有助評估平均值;體積細小方便攜帶,無需 用電,可隨時使用;檢測結果亦可上載至雲端,跟家人合力控制血糖水平。



FINALIST 入圍作品

Chillbar & Wine Markers Set 凍酒派對套裝



Designer 設計師 : Jennifer Ko; Maggie Chu; Gobie Ng Company 公司 : Gift Concept Products Limited 美意禮品有限公司 Website 網頁 : www.giftconcept.com

VIDACASA HOS S6-C20-1S Tea Set 茶聚系列



Designer 設計師: Alexander Mak 麥仲威; Gregory Mak 麥柏威 Company 公司: VIDACASA LIMITED 新泳利有限公司 Website 網頁: www.vidacasa.com

Grande



Designer 設計師 : Mike Ellems, Geoffery Lin Company 公司 : G.L. Production (HK) Ltd. Website 網頁 : www.xtra.tw

Tote-Shiki 手挽敷



Designer 設計師: Lee Wing Tung 李穎彤 Company 公司: Bauhaus Holdings Limited Website 網頁: www.bauhaus.com.hk

The Sparkle Collection Food Processor – Peony Series 自然養生機 — 牡丹雅頌

Unique hand-embellished with around 15,000 crystals from Swarovski®, every art piece is created with skillful craftsmanship. The blossoming peonies delineated on this collectible item have emblematized the individuality of modern women, chic elegance and their independence with confidence. The idealized perfect coupling union of both the glamorous appearance and functionality with high revolving speed at over 30,000 rpm can help you to create a variety of exquisite, delicious cold and hot delicacies. This collectable and functional food processor - Peony Series, would definitely be your useful kitchen helper while it also sparkles glamourous glitter to your living room.

由工藝師以人手點綴約 15,000 顆施華洛世奇 水晶,於機身勾勒出盛放的牡丹,象徵綻放自 我的現代女性。璀璨外型與性能臻美結合,逾 30,000轉極速摩打,輕鬆炮製冷熱鹹甜及各式 美點,「牡丹雅頌系列——自然養生機」完美演 繹入得廚房,出得廳堂。



Designer 設計師: Mary Yu 余嫿 Company 公司: German Pool (HK) Limited 德國寶(香港)有限公司 Website 網頁: www.germanpool.com







Designer 設計師 : Jennifer Ko 高桐斐; Maggie Chu 朱慧宇 Company 公司 : Gift Concept Products Ltd. 美意禮品有限公司 Website 網頁 : www.giftconcept.com.hk Wind Up Duck and Chick Salt & Pepper Shakers 發條小雞與小鴨鹽椒瓶

This product is a set of adorable duck and chick salt & pepper shakers. They are not only salt & pepper shakers, but also traditional wind-up toys. Just let them walk freely on dining table and bring you an enjoyable dining experience.

本產品是一套兩款以可愛小雞與小鴨作造型 的鹽椒瓶,它們不只是一般的鹽椒瓶,同時亦 是傳統的發條玩具。讓它們自由地在餐桌上游 走,為您的用餐增添樂趣。

Salt & Pepper Meow provides an elegant way to serve freshly ground salt and pepper. It is a one-handed operating mechanical grinder. You can grind salt and pepper by just simply holding the mill with one hand and squeezing the tail.

「貓咪胡椒海鹽研磨器」可以單手使用,只需 輕輕一按貓咪的尾巴,就能磨出新鮮的胡椒或 海鹽,為你的餐桌增添優雅的氣質。

Salt & Pepper Meow 貓咪胡椒海鹽研磨器



Designer 設計師 : Tommy Ng; Barrylock Lai Company 公司 : Lee Yuen Housewares Co. Ltd. Website 網頁 : www.lyh.co



Dining & Party 餐宴派對

518 series Stainless Steel Espresso Coffee Maker - 4 Cups 518 系列不銹鋼摩卡壺

The upper container of this Espresso Coffee Maker is made of high quality 18/8 stainless steel while the bottom base is made of 18/0 stainless steel. Selected raw materials ensure a lasting lifespan. It can be used on both stovetop and induction base. The unique spout design avoids dripping problem. Double-walled cover and hollow handle is insulating to ensure safe usage. Making coffee in less than 5 minutes provides a convenient user experience. It is easy to clean and suitable for both home and commercial use.

不銹鋼摩卡壺的壺身以高品質的 18/8 不銹鋼原料製成,底部是 18/0 不鏽鐵,產品十分 耐用,可用於火爐及電磁爐。獨特的壺嘴設計避免倒咖啡時的滴漏問題。雙層壺蓋及中 空手柄能阻止熱傳遞,以防燙傷。沖泡咖啡只需 5 分鐘,這款摩卡壺是家用及商用的不 二選擇。

Designer 設計師: Marco Lee 李偉豪 Company 公司: Man Chuen Metal & Iron Works Ltd. 萬全機器五金製品有限公司 Website 網頁: www.manchuen.com

Cap Gun Bottle Opener 手鎗彈射開瓶器



Cap Gun Bottle Opener is not only a bottle cap opener, but also a cap launcher. Just open bottle with its circular bottom, and then press the button to launch caps. With a shooting range of over 5 meters, it is a perfect companion you cannot miss. The Cap Gun is a great gadget for fun in social gatherings and parties - just make sure your target is oblivious! Even drinking alone at home, you can entertain yourself. [手鎗彈射開瓶器]的外型是手槍狀,底部的圓形開孔是開瓶器。使用時用開瓶器掀起瓶蓋後,瓶蓋會進入 [彈艙],只需按下按鈕就能發射瓶蓋,最遠射程可達 5 米。名副其 實 「有得喝,有得玩」,適合多種聚會場合,一個人喝悶酒也可將瓶蓋射得滿屋子亂飛。

Designer 設計師 : Annabella Wong; Ken Wong Company 公司 : MSC Production Ltd. 文思產品有限公司 Website 網頁 : www.thehappythings.net



6

HKSDA 2017 BRONZE 銅獎

MIXO Tea Infuser & Shaker

This product is a flask magic; an experiment to create the state-of-art drink. The flask shape is designed for easy mingling without spilling. Smart heat-resistant design avoids sacrifice of aesthetics by adding heat-resistant outfits, so aesthetics can coexist with functionality. The product is made of Pyrex glass which works great with both boiling-hot and freezing-cold. It is also crystal clear for visual enjoyment of the creation.



Fusion Tea Infuser/Shaker

Get enchanted with your creation of mingle drinks Experiment NOW!





本產品能讓用家體驗化學實驗室的魔法,創造獨一無二的混合飲料。錐形燒 瓶造型能有效確保在搖晃過程中不會有液體飛濺,獨特的隔熱設計在保證功 能的同時,亦能保持純粹性和美觀性。產品以高硼硅玻璃製成,能抵受極端溫 度變化,而且外觀晶瑩剔透,極盡視覺享受。





Designer 設計師 : Zec Chan 陳志梁; Carlos Luo 羅沛帆; Meggie Lau 劉映雪 Company 公司 : JEEP INNOVATION LTD. 尋印創意有限公司 Website 網頁 : www.becoming-designer.com/jeepinnovation/index.html Awarded by 嘉許者 : Mr. Lee Chi Wing 利志榮先生



FINALIST 入圍作品

Choco Blossom - Microwave Chocolate Mold



Designer 設計師: Maurice Kwok; Steve Yeung; Wingk Mak Company 公司: InnoSphere Ltd. Website 網頁: www.Siliconcept.com

ELEPHANT SPILL-FREE MUG 大象保溫不倒杯



Designer 設計師: Zhao Zhong 趙重; Ou Liang 歐亮; Qi Lin 戚琳; Fu Zhong Ren 付忠仁; Wei Wen Xuan 魏文軒; Guan Di 關迪 Company 公司: Artiart Limited Website 網頁: www.artiart.com

German Pool Foldable Jet Steamer 德國寶可摺疊式高速電蒸鍋



Designer 設計師 : Hou Zhao Yong Company 公司 : 德國寶(香港)有限公司 Website 網頁 : www.germanpool.com

COLD BREW COFFEE -"ICEBERG"

Cold brew coffee is a new trend in café. But it is inconvenient to be made at home as existing cold brewing tools are too sophisticated and large, and the process is time-consuming. So Iceberg is designed for making simple homemade cold brew coffee. By filling water into the silicone mold, a mini iceberg is created, which will melt and drip onto the ground coffee. The mini iceberg can be kept in fridge overnight for cold dripping.

冰滴咖啡是咖啡館的新時尚,但在家泡製極不 方便,現時的冷泡工具大而複雜,亦很耗時。而 「冰山」只需加水到特制的矽膠模造出迷你冰 山,融化後會點滴在研磨咖啡上。迷你冰山亦 可在雪櫃保存一晚,製作清凉的冰滴咖啡。



Designer 設計師 : Steve Yeung; Jimmy Leung; Maurice Kwok; Winky Mak; Kurt Fan Company 公司 : InnoSphere Ltd. Website 網頁 : www.dripdrop.hk

家庭及家居用品

and spoon set 便攜勺筷

FOOD MATE - ADVANCE Chopstick



Designer 設計帥 : Zhao Zhong 趙重; Ou Liang 歐亮; Qi Lin 威琳; Fu Zhong Ren 付忠仁; Wei Wen Xuan 魏文軒; Guan Di 關迪 Company 公司 : Artiart Limited Website 網頁 : www.artiart.com







Designer 設計師 : Rita Kwok Company 公司 : Fullhouse World International Limited 滿屋世界國際有限公司 Website 網頁 : www.fullhousetracy.com

Have you fancied of a bird sitting in your kitchen, waiting to help you to prepare meal? BigBig Bird Colander Set gives you two ways of straining. It is also a nice serving bowl on your dining table. The wings and tail are easy to grip. This product can be used in various ways: soaking & straining without losing a single strand of spaghetti and grain of corn; rinsing & straining fruits and vegetables. And the white drainer is designed for corns and beans. The colander is also large enough to hold all salad ingredients.

可愛的「大雀瀝水籃」就如你的精明助手,為 入廚增添樂趣。它體型大卻心思細,白色的篩 子可防止清洗中的食物掉落,無論是蔬菜還是 豌豆,不論食物大小都清洗方便,亦可用作沙 律盤。

BigBig Bird Colander Set 大雀瀝水籃

Pushing Scoop 雪糕勺

Using the simplest way to scoop out a perfect sphere of ice cream is what we are always looking for. Apart from easy detachable and cleaning functions, this innovative and ergonomic ice cream scoop is made of silicone which can fully demonstrate the elastic and durable characteristics of the material. Users can just simply use a thumb to push the ice cream out of the scoop.

我們一向渴望以最輕鬆的方式舀出完美形狀 的雪糕球。這個創新的人體工學雪糕勺除了更 易裝拆及清洗,確保安心和衛生外,矽膠材質 能充份展現其延伸及耐用的特質,首創的向前 推出功能令你只需用拇指就能推出心愛的雪 糕。



Designer 設計師 : Dixon Poon Company 公司 : King's Flair Development Ltd. Website 網頁 : wwww.kingsflair.com.hk



SCRUBBERZ 清潔球

It is a new and better way to clean any bottles! Add 2-3 balls, one drop of soap, and a little water - then shake! It includes 3 premium and multi-density DuPont nylon bristle balls in different sizes. They can fit in all wide and narrow bottle mouths. A quick shake can create lots of foam which coats the whole bottle. It is environmentally-friendly as one drop of soap is enough to clean the whole container. Dry rack and case are included.

「清潔球」是一個新穎的清潔產品,刷毛以優質杜邦尼龍製造,3個不同大小的清潔球, 可放入不同闊度的瓶口或容器。用法十分簡單,只需在水瓶內放入2至3個清潔球、一 滴清潔液及少量水,然後快速搖動,就會產生泡沫,清洗整個水瓶!

Designer 設計師: Lloyd Stokes; Fite Bartow; Kennis Cheng Company 公司: Fozzils Limited Website 網頁: www.fozzils.com Awarded by 嘉許者: Mr. Wilson Lee 李光正先生

ClipFresh Inbox Salad Shaker





ClipFresh Inbox Salad Shaker is a leak-proof shaker that keeps salad ingredients fresh and prevents sogginess. Salad shaker includes a 40ml leak-proof dressing container. Open it and pour your dressing; then shake... All done! You can eat directly from the shaker with the "Spork" (spoon and fork all in one) without causing any extra mess. Crystal-clear, durable Tritan body shows the ingredients clearly in the shaker, plus a screw top lid to ensure a secure seal. Made of BPA-free, break-resistant and dishwasher-safe material, all parts can be disassembled for cleaning.

「ClipFresh Inbox Salad Shaker」沙律罐設計時尚輕巧,方便攜帶。可以放入沙律、水果、麥片或任何您喜愛的食物,搖一搖就能享用美味沙津。密封、存氣、不漏水,而且不含有毒物質如雙酚 A (BPA),此耐用的保鮮沙律罐定能配合您的外帶所需!

Designer 設計師: Stephanie Letinturier Company 公司: Chase On Development Limited Website 網頁: www.clip-fresh.com



DUCKY POUR SPOUT & STRAINER

This product has five features: It's PRACTICAL. Compact Strainer is easy to use and clean. Its size is only a quarter the size of the traditional Strainer so it is suitable for working and storage in limited kitchen space. It's INNOVATIVE. It can be easily put on pots, pans or bowls between 6" to 12". It's SMART. It helps you control the volume and pace of liquid pouring to avoid spilling. It's DURABLE: It's made of quality heat-resistant silicone that is safe at temperature up to 480°F and also dishwasher-safe. It's STYLISH. It has a fun outlook and practical functions.







本產品有五大特點:尺寸只是傳統笊籬的1/4,可在空間有限的廚房使用和收 藏;材質柔軟,容易套上,適合直徑6至12吋的鍋、碗等;設計實用,無論是倒 湯或過濾都更容易:以食品級優質硅膠製成,可抵受高達華氏480度,可靠耐 用,洗碗碟機亦能使用;設計新穎又實用,令入廚變得輕鬆有趣。





4 PRODUCT GROUPS 四個產品組別



KITCHEN 廚房用品

- Items, gadgets, tools and accessories found in kitchen and used for cooking, baking or food preparation etc.
- 廚房器具及配件,用於煮食、烘焙、準備食物等



DINING & PARTY 餐宴派對

- Tableware used for setting a table, serving food and dining. It includes cutlery, glassware, serving dishes and other useful items for practical as well as decorative or party purposes
- •用作協助上菜、餐桌佈置的用品,包括各種瓷製或玻璃餐具、碗碟及器皿,以及各項於派對時用的用品及佈置



BATHROOM & PERSONAL CARE 浴室及個人護理

• Items found in bathroom and/or for personal hygiene and beautification. •浴室用品、個人護理及美容用品



LIVING 起居生活

• Variety of home products found in living room, including home organization products, home accessories and decoration. (Excluding furniture) •客廳配置的家品或飾品,用於家居收納、佈置、裝飾等(不包括傢俬)



ECO-friendly kid's dinner set 環保嬰幼兒餐具套裝





Designer 設計師: Ming Wong 黃國明; Alex Chan 陳家強 Company 公司: mingz creations 明思產品設計 Website 網頁:www.mingz.com.hk

ClipFresh Inbox Salad Shaker





Designer 設計師 : Stephanie Letinturier Company 公司: Chase On Development Limited Website 網頁:www.clip-fresh.com







Designer 設計師 : Ang Tie Wui; James Ung Company 公司: BrandCharger Limited Website 網頁:www.brandcharger.com

Universal TV remotes for seniors HK<mark>SD</mark>A 2017 SMARTAGING AWARD 智齡大獎 老年人專用電視萬能遙控器



Designer 設計師 : Ming Wong 黃國明 Company 公司:mingz creations 明思產品設計 Website 網頁:www.mingz.com.hk

VIDACASA HOS S6-28S Elegant 優雅系列





Designer 設計師: Alexander Mak 麥仲威; Gregory Mak 麥柏威 Company 公司: VIDACASA LIMITED 新泳利有限公司 Website 網頁:www.vidacasa.com

Kiss & Tell Series Saliva **Glucose Testing Device**





Designer 設計師: Patrick Leung 梁修珀 Company 公司: Korean Corner Company Limited Website 網頁:www.enanohealth.com/enano/index.php www.koreancorner.co.kr

CONTENT

AWARDED ENTRIES 得獎作品

- P. 67 Special Awards of HKSDA 智營大賞特別獎項
- P. 66 Corporate Group Home & Houseware 公司組別 — 家庭及家居用品
- P. 62 Kitchen 廚房用品
- P. 58 Dining & Party 餐宴派對
- P. 55 Bathroom & Personal Care 浴室及個人護理
- P. 51 Living 起居生活
- P. 50 Acknowledgement & Project Team 鳴謝及項目團隊
- P. 49 Smart Design Club 智營社
- P. 45 Creative Individual Division 獨立創意組

- P. 40 Student Division 學生組
- P. 39 Conceptual Group 概念組別
- P. 35 Baby & Toddler 嬰幼兒用品
- P. 33 Travel Companion 旅行用品
- P. 29 Personal Accessories 個人配襯禮品
- P. 25 Occasional & Festival 節慶禮品
- P. 21 Leisure & Recreation 優閒動樂
- P. 17 Workplace 工作研習
- P. 14 Corporate Promotional Gifts 企業宣傳禮品
- P. I3 Corporate Group Gifts 公司組別 — 禮品
- P. 12 Content 目錄
- P. 10 Judging Panel 評審團介紹
- P.08 HKSDA 2017 Milestone 第六屆大賞里程
- P.06 HKSGDA 2016 Highlight 第五屆大賞精彩回顧
- P. 05 HKSDA Advisory Committee Chairman Remarks 智營大賞諮詢委員會主席的話
- P.04 Sponsoring & Supporting Organization 贊助及支持機構
- P. 03 About Hong Kong Smart Design Awards 香港智營設計大賞簡介
- P. 02 Organizer & Services 主辦單位 及 香港出口商會服務範疇
- P. 01 HKEA Chairman and Project Convenor's Foreword 香港出口商會會長 及 智營大賞召集人序言







HONG KONG SMART DESIGN AWARDS



HONG KONG SMART DESIGN AWARDS 香港智營設計大賞 2017



Gifts | Home & Houseware

www.SDAwards.org.hk